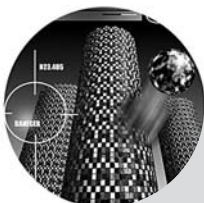


Home Projector
EMP-TW20

Przewodnika użytkownika



Informacje o podręcznikach i używanej notacji

Typy podręczników

Dokumentacja projektora firmy EPSON została podzielona na dwa następujące podręczniki. Należy zapoznać się z nimi w poniższej kolejności.

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej

Ten podręcznik zawiera informacje na temat bezpiecznego korzystania z projektora, a także zawiera *instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, broszurę z warunkami gwarancji światowej* oraz listę kontrolną rozwiązywania problemów.







Przed rozpoczęciem korzystania z projektora należy dokładnie przeczytać ten podręcznik.

2. Przewodnik użytkownika (ten podręcznik)

Ten Przewodnik użytkownika zawiera informacje dotyczące instalowania projektora, podstawowych działań, korzystania z menu konfiguracji, rozwiązywania problemów i konserwacji.

Notacja używana w tym Przewodniku użytkownika

Informacje ogólne

 Przeostoga:	Procedury, których wykonanie w niepoprawny sposób może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie projektora.
 Wskazówka:	Przydatne informacje dodatkowe i wskazówki na dany temat.
	Strony, na których można znaleźć przydatne informacje na dany temat.
	W słowniku terminów dostępne jest objaśnienie podkreślonego zwrotu umieszczonego przed symbolem. Patrz „Słownik” w Dodatku.  strona 48
 itp.	Przyciski na pilocie zdalnego sterowania lub na panelu sterowania projektora.
„(Nazwa menu)”	Elementy menu konfiguracji. Przykład: „Image” (Obraz), „Color Mode” (Tryb kolorów)
[(Nazwa)]	Nazwa portu projektora. Przykład: [InputA]

Znaczenie słów „urządzenie” i „projektor”

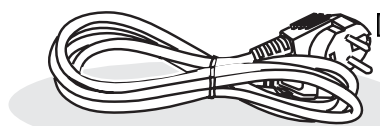
Słowa „moduł” i „projektor” występujące w zawartości tego *podręcznika użytkownika* mogą oznaczać elementy będące akcesoriami lub urządzeniami opcjonalnymi w stosunku do samego projektora.

Sprawdzanie elementów projektora

Po rozpakowaniu projektora należy upewnić się, że dostarczono wszystkie elementy przedstawione poniżej.

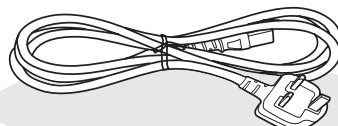
Jeśli brakuje jakichkolwiek elementów lub są one niewłaściwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Europa

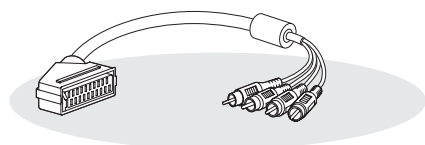
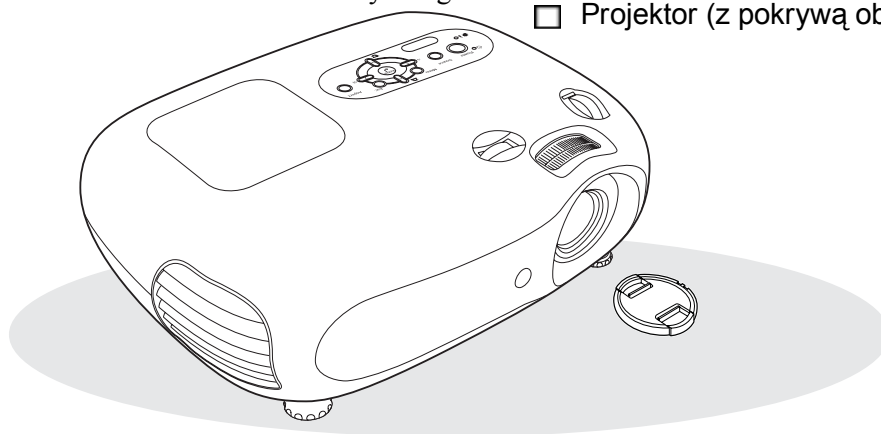


- Kabel zasilania (1,8 m)
Podłącz do projektora i gniazda elektrycznego.

Wielka Brytania



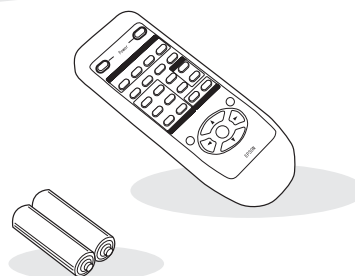
- Projektor (z pokrywą obiektywu)



- Adapter RGB SCART

Użyj dostępnego w sprzedaży kabla SCART, aby dokonać połączenia w czasie wyświetlania obrazu wideo RGB lub Component Video.

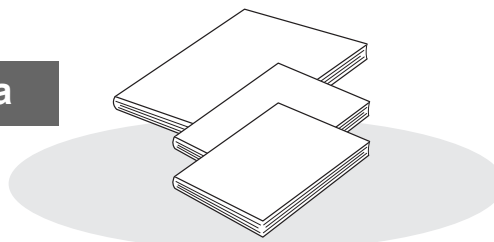
* W niektórych regionach adapter RGB SCART może nie być dołączany jako urządzenie dodatkowe.



- Pilot zdalnego sterowania

- Baterie manganowe AA (2 szt.)
Włóż baterie do pilota zdalnego sterowania.

Dokumentacja



- Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej
- Przewodnik użytkownika
- Przewodnik szybkiego startu

*W niektórych regionach przewodnik szybkiego startu może nie być dołączany do dokumentacji.

Spis treści

■ Funkcje projektora	4	Pilot zdalnego sterowania.....	7
■ Nazwy części i funkcje	6	Tył.....	8
Przód/Góra	6	Podstawa.....	8
Panel sterowania	6	■ Wygląd	9

Instalowanie projektora

■ Przygotowywanie	10	■ Podłączanie źródeł obrazu	12
Regulacja rozmiaru projekcji.....	10	■ Przygotowywanie pilota zdalnego sterowania	13
Regulacja przesunięcia obiektywu.....	10	Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania ...	13
Metody projekcji.....	11	Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	13

Podstawowe działania

■ Włączanie zasilania i wyświetlanie obrazu	14	Precyzyjna regulacja rozmiaru obrazu (Zmiana powiększenia)	16
Włączanie zasilania	14	Dostosowywanie pozycji wyświetlanego obrazu (Przesunięcie obiektywu)	16
Wybór źródła obrazu.....	15	Regulacja przechylenia projektora	16
Wyłączanie zasilania	15	Regulacja zniekształceń geometrycznych (Geometria)	17
■ Regulacja ekranu projekcji i głośności dźwięku	16	Regulacja głośności.....	17
Regulacja ostrości	16		



Regulacja ustawień jakości obrazu

■ Regulacja podstawowych ustawień jakości obrazu	18	■ Wyświetlanie obrazu z ustawioną wstępnie jakością obrazu (funkcja Memory [Pamięć])	22
Wybór proporcji obrazu.....	18	Zapisywanie ustawień jakości obrazu (zapisywanie do pamięci)	22
Wybór trybu kolorów	18	Przywracanie ustawień jakości obrazu (odczytywanie z pamięci).....	22
■ Zaawansowana regulacja kolorów	20		
Skin Tone (Odcień skóry)	20		
Colour Temperature (Temperatura kolorów)	20		

Menu konfiguracji

■ Funkcje menu konfiguracji	24	Menu „Setting” (Ustawienia)	27
Lista menu konfiguracji	24	Menu „Reset” (Resetowanie).....	31
Menu „Image” (Obraz)	26	Korzystanie z menu konfiguracji.....	32

Rozwiązywanie problemów

■ Rozwiązywanie problemów	33	Jeśli wskaźniki nie zapewniają pomocy.....	34
Odczytywanie wskaźników	33	• Problemy związane z obrazem	34
• Kiedy  wskaźnik ostrzeżenia świeci lub miga	33	• Problemy przy uruchomieniu projekcji	38
• Kiedy wskaźnik działania  świeci lub miga	33	• Inne problemy.....	39

Dodatek

■ Konserwacja	40	■ Aksesoria opcjonalne	44
Czyszczenie	40	■ Lista obsługiwanych monitorów	45
• Czyszczenie filtra powietrza i wlotu powietrza	40	• Component Video	45
• Czyszczenie obudowy projektora	40	• Composite Video/S-Video	45
• Czyszczenie obiektywu	40	• RGB Video/Komputer	45
Okres wymiany materiałów eksploatacyjnych	41	■ Specyfikacje	46
• Okres wymiany filtra powietrza	41	Układ kabla RS-232C	47
• Okres wymiany lampy	41	■ Słownik	48
Wymiana materiałów eksploatacyjnych	42	■ Indeks	50
• Wymiana filtra powietrza	42		
• Wymiana lampy	42		
• Resetowanie czasu działania lampy	42		

Instalowanie
projektora

Podstawowe
działania

Regulacja
ustawień jakości
obrazu

Menu
konfiguracji

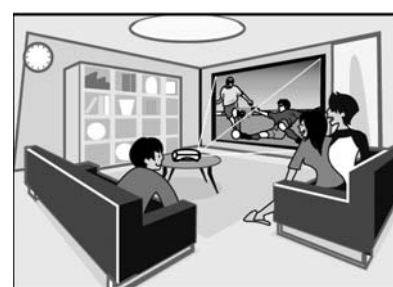
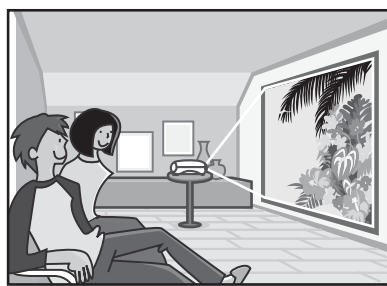
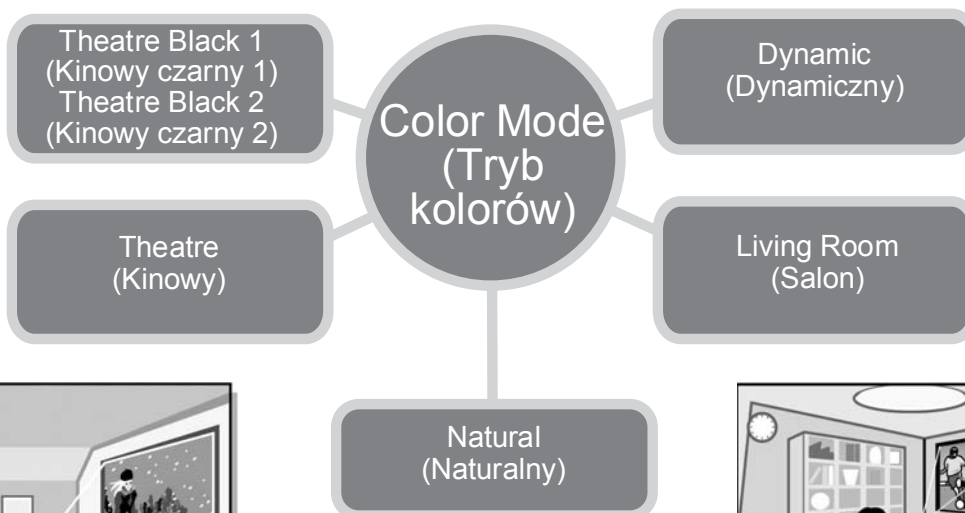
Rozwiązywanie

Dodatek

Funkcje projektora

▶ **Możliwość dopasowania wyglądu obrazu do środowiska projekcji — funkcja Color Mode (Tryb kolorów)**

Optymalny obraz dla danej lokalizacji można wyświetlić, wybierając jeden z poniższych sześciu wstępnie ustawionych trybów kolorów. Skomplikowana regulacja kolorów nie jest wymagana. Wybranie trybu „Natural” (Naturalny), „Theatre” (Kinowy), „Theatre Black 1” (Kinowy czarny 1) lub „Theatre Black 2” (Kinowy czarny 2) spowoduje automatyczne zastosowanie efektu Epson Cinema Filter (Filtr kinowy) w celu zwiększenia kontrastu i uzyskania bardziej naturalnego odcienia skóry. 🖱️ strona 18



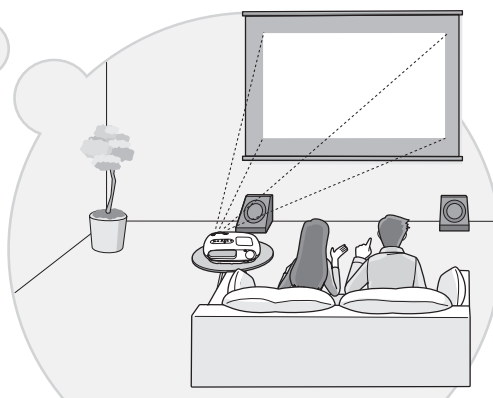
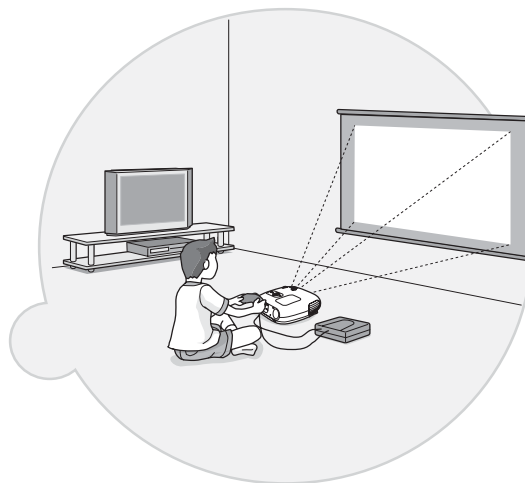
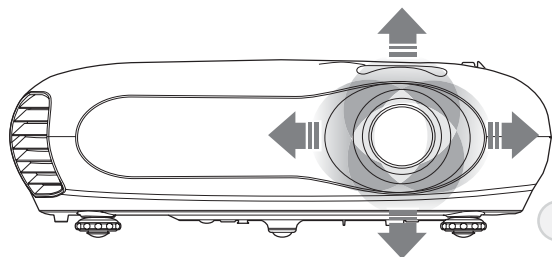
▶ **Zaawansowane możliwości regulacji kolorów**

Oprócz ustawienia „Color Mode” (Tryb kolorów) możliwa jest regulacja ustawień „Color Temp.” (Temperatura kolorów) i „Skin Tone” (Odcień skóry), aby jeszcze bardziej dostosować obraz do własnych upodobań. Regulacja ustawienia „Color Temp.” (Temperatura kolorów) pozwala uzyskać „cieple” lub „zimne” odcienie kolorów całego obrazu. Efekt Epson Cinema Filter (Filtr kinowy) pozwala uzyskać naturalny odcień skóry osób na ekranie, ale możliwa jest dalsza regulacja tego ustawienia za pomocą funkcji „Skin Tone” (Odcień skóry). 🖱️ strona 20

▶ Szeroki kąt regulacji obiektywu

Funkcja regulacji obiektywu umożliwia pionową lub poziomą zmianę pozycji wyświetlanego obrazu bez jego zniekształcenia.

Zapewnia to większą swobodę pod względem ustawienia projektora, nawet jeśli jest podwieszony pod sufitem lub skierowany pod kątem do ekranu. 🖱️ strona 16



▶ Obiektyw o powiększeniu 1,5x z możliwością ustawienia małej odległości wyświetlania

Aby umożliwić zmianę powiększenia, projektor jest wyposażony w obiektyw o powiększeniu 1,5x z możliwością ustawienia małej odległości wyświetlania. Obraz można wyświetlać na ekranie o przekątnej 120 cali (tylko ekran o proporcjach 16:9) nawet z odległości około 3 m. 🖱️ strona 10

▶ Fosforyzujący pilot zdalnego sterowania

W zestawie znajduje się fosforyzujący pilot zdalnego sterowania, którego przyciski świecą w ciemności. Jest to wygodne podczas oglądania filmów w zaciemnionym pomieszczeniu. 🖱️ strona 7.

▶ Szeroka gama funkcji ustawień obrazu

Poniżej przedstawiono niektóre z wielu dostępnych funkcji.

Konwersja **progresywna** ▶ umożliwia uzyskanie idealnej jakości zarówno w przypadku nieruchomych obrazów, jak i obrazów z dużą ilością ruchu. 🖱️ strona 27

- Funkcja zmiany proporcji pozwala wyświetlać obraz w formacie panoramicznym. 🖱️ strona 18
- Funkcje pamięci umożliwiają zapisywanie ustawień regulacji i ich późniejsze przywracanie w prosty sposób za pomocą pilota zdalnego sterowania. 🖱️ strona 22
- Ustawienie „Child Lock” (Blokada rodzicielska) uniemożliwia dzieciom przypadkowe włączenie zasilania i spojrzenie na obiektyw. 🖱️ strona 29

Nazwy części i funkcje

Przód/Góra

- **Panel sterowania**
☛ Patrz poniżej
- **Pokrywa lampy** ☛ strona 42
Wymieniając lampę umieszczoną wewnątrz urządzenia, należy otworzyć tę pokrywę.
- **Wylot powietrza**
- ❗ **Przeostrog:**
Podczas projekcji lub bezpośrednio po jej zakończeniu nie należy dotykać wylotu powietrza, ponieważ obszar ten jest gorący.
- **Obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania**
☛ strona 13
Odbiera sygnały przesyłane z pilota zdalnego sterowania.
- **Pokrętko poziomej regulacji obiektywu** ☛ strona 16
Umożliwia przesuwanie obiektywu w płaszczyźnie poziomej.
- **Pokrętko pionowej regulacji obiektywu** ☛ strona 16
Umożliwia przesuwanie obiektywu w płaszczyźnie pionowej.
- **Pierścień powiększenia**
☛ strona 16
Dostosowuje rozmiar obrazu.
- **Pierścień ostrości**
☛ strona 16
Umożliwia regulację ostrości obrazu.
- **Pokrywa obiektywu**
Aby zapobiec zabrudzeniu lub uszkodzeniu obiektywu w czasie, gdy projektor nie jest używany, należy korzystać z pokrywy obiektywu.
- **Przednie nóżki z możliwością regulacji**
☛ strona 16
Nóżki można wydłużyć w celu dostosowania kąta projekcji, tak aby projektor przyjął poziomą pozycję po umieszczeniu na biurku.

Panel sterowania

- **Przycisk Source (Źródło)** ☛ strona 15
Umożliwia wybór źródła obrazu.
- **Przycisk Power (Zasilanie)**
☛ strona 14
Umożliwia włączanie i wyłączanie projektora.
- **Przycisk Menu** ☛ strona 32
Umożliwia wyświetlanie i zamykanie menu konfiguracji.
- **Przycisk Esc**
☛ strona 18, 20, 22, 32
Naciśnięcie przycisku [Esc] podczas wyświetlania menu konfiguracji lub menu wyboru powoduje wyświetlenie poprzedniego menu.
- **Przycisk Aspect (Proporcje)** ☛ strona 18
Umożliwia wybór proporcji.

- **Wskaźnik pracy** ☛ strona 33
Miga lub świeci w różnych kolorach, wskazując stan działania projektora.
- **Wskaźnik ostrzeżenia** ☛ strona 33
Miga lub świeci w różnych kolorach, wskazując problemy z działaniem projektora.

- **Przycisk Enter**
☛ strona 18, 20, 22, 32
Naciśnięcie tego przycisku podczas wyświetlania menu konfiguracji lub menu wyboru powoduje wybranie danego elementu menu i przejście do następnego ekranu.

- **Przyciski ▲ / ▾ ▼ / ▹**
☛ strona 17, 18, 20, 22, 32
Służą jako przyciski przechodzenia w górę/w dół podczas wybierania pozycji w menu konfiguracji i menu wyboru. Jeśli powyższe menu nie są wyświetlane, przyciski te służą do regulacji geometrii obrazu.

- **Przyciski ◀/▶ ▶/◀**
☛ strona 17, 20, 32
Służą jako przyciski przechodzenia w prawo/w lewo podczas określania wartości regulacji w menu konfiguracji. Jeśli powyższe menu nie są wyświetlane, przyciski te służą do dostosowywania głośności dźwięku.

Pilot zdalnego sterowania

Przyciski, których funkcja nie została przedstawiona poniżej, działają w ten sam sposób jak analogiczne przyciski na panelu sterowania projektora. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych przycisków, należy przejść do sekcji „Panel sterowania”.

● Obszar emisji sygnału zdalnego sterowania strona 13

Wysyła sygnały zdalnego sterowania.

● Przycisk Still (Stopklatka)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zatrzymanie obrazu. Ponowne naciśnięcie powoduje przywrócenie odtwarzania.

● Przycisk Aspect (Proporcje) strona 18

● Przycisk A/V Mute (Wyłączenie dźwięku i obrazu)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje tymczasowe wyłączenie obrazu i dźwięku, a jego ponowne naciśnięcie powoduje ich przywrócenie.

Przyciski Picture (Obraz)

● Przycisk Bright (Jasność) strona 26

Umożliwia dostosowywanie jasności.

● Przycisk Contrast (Kontrast) strona 26

Umożliwia dostosowywanie kontrastu.

● Przycisk Color Temp (Temperatura kolorów) strona 20

Umożliwia wybór temperatury kolorów.

● Przycisk S.Tone (Odcień skóry) strona 20

Umożliwia dostosowanie odcienia skóry osób wyświetlanych na obrazie.

● Przycisk Color Mode (Tryb kolorów) strona 18

Umożliwia wybór trybu kolorów.

● Przycisk Memory (Pamięć) strona 22

Umożliwia przywracanie ustawień zapisanych w pamięci.

● Przyciski On/Off (Wł./Wył.) strona 14

Umożliwiają włączanie i wyłączenie projektora.

Przyciski Source (Źródło) strona 15

● Przycisk [InputA] ([Wejście A])

Umożliwia przełączanie źródła wejściowego do portu [InputA] ([Wejście A]). Jeśli konieczne jest przełączenie sygnału wejściowego, tak aby był on zgodny z urządzeniem podłączonym do portu [InputA] (Wejście A), należy wybrać właściwy sygnał za pomocą menu wyboru. Dokonana zmiana zostanie odzwierciedlona w ustawieniu „InputA” (Wejście A) w menu „Input Signal” (Sygnał wejściowy).

● Przycisk InputB (Wejście B)

Umożliwia przełączanie źródła wejściowego do portu [InputB] (Wejście B).

● Przycisk S-Video

Umożliwia przełączanie źródła wejściowego do portu [S-Video].

● Przycisk Video (Wideo)

Umożliwia przełączanie źródła wejściowego do portu [Video] (Wideo).

● Przycisk Auto strona 27

Umożliwia automatyczne dostosowanie obrazu wideo RGB i analogowego obrazu RGB z komputera, co pozwala na ich optymalne wyświetlanie.

● Przycisk Keystone (Geometria) strona 17

● Przycisk Volume (Głośność) strona 17


Umożliwia regulację poziomu głośności.

● Przycisk Menu strona 32

● Przycisk Esc strona 18, 20, 22, 32

● Przycisk strona 18, 20, 22, 32


● Przycisk Enter strona 18, 20, 22, 32

 **Wskazówka:** Przyciski na pilocie zdalnego sterowania są fosforyzujące. Gromadzą one światło po wystawieniu urządzenia na światło słoneczne lub elektryczne, po czym świecą w ciemności.


Tył

- **Port wejściowy [Video] (Video)**  **strona 12**


Służy do połączenia z portami video ogólnego przeznaczenia innych urządzeń video.

- **Port wejściowy [S-Video]**  **strona 12**

Służy do wprowadzania sygnału S-Video z innych urządzeń video do projektora.

- **Port [InputB] (Wejście B)**  **strona 12**

Służy do połączenia z portem RGB komputera.

- **Obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania**  **strona 13**

Odbiera sygnały przesyłane z pilota zdalnego sterowania.

- **Port [InputA] (Wejście A)**  **strona 12**

Służy do połączenia z portami Component Video (YCbCr[®] lub YPbPr[®]) lub portami RGB innych urządzeń video.

- **Port wejściowy [Audio]**  **strona 12**

Porty te służą do wprowadzania sygnału audio z podłączonych urządzeń zewnętrznych. Są one wykorzystywane jako typowe porty do podłączania urządzeń video lub komputera. Jeśli więc używane są różne urządzenia zewnętrzne, konieczne będzie odłączenie bieżącego urządzenia przed podłączeniem innego sprzętu lub zastosowanie selektora audio (dostępnego w sprzedaży).

- **Port [Control (RS-232C)]**




Służy do łączenia projektora z komputerem przy użyciu kabla RS-232C. Port ten jest wykorzystywany do celów kontrolnych i nie powinien być używany przez klienta.

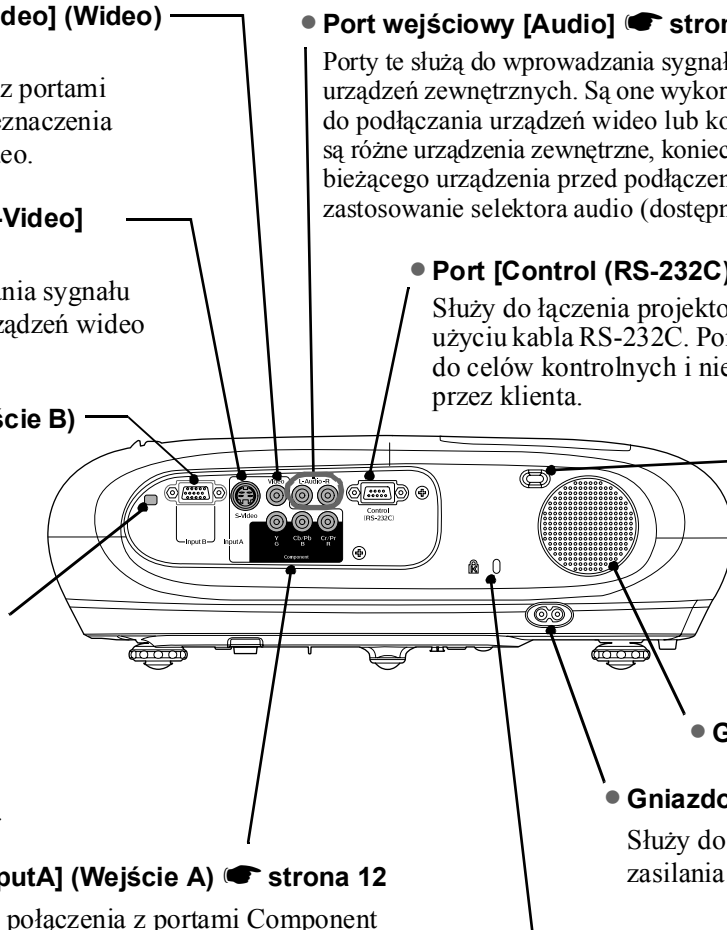
- **Przełącznik otwierania pokrywy lampy**

- **Głośnik**

- **Gniazdo zasilania**  **strona 14**

Służy do podłączania kabla zasilania.


- **Blokada bezpieczeństwa**  ()  **strona 48**




Podstawa

- **Punkty mocowania wspornika zawieszenia (3 punkty)**  **strona 44**

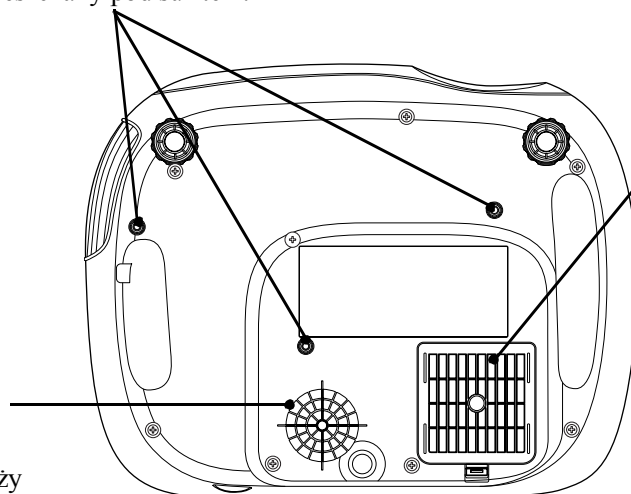
W tym miejscu należy zamontować opcjonalne elementy mocujące, jeśli projektor będzie umieszczony pod sufitem.

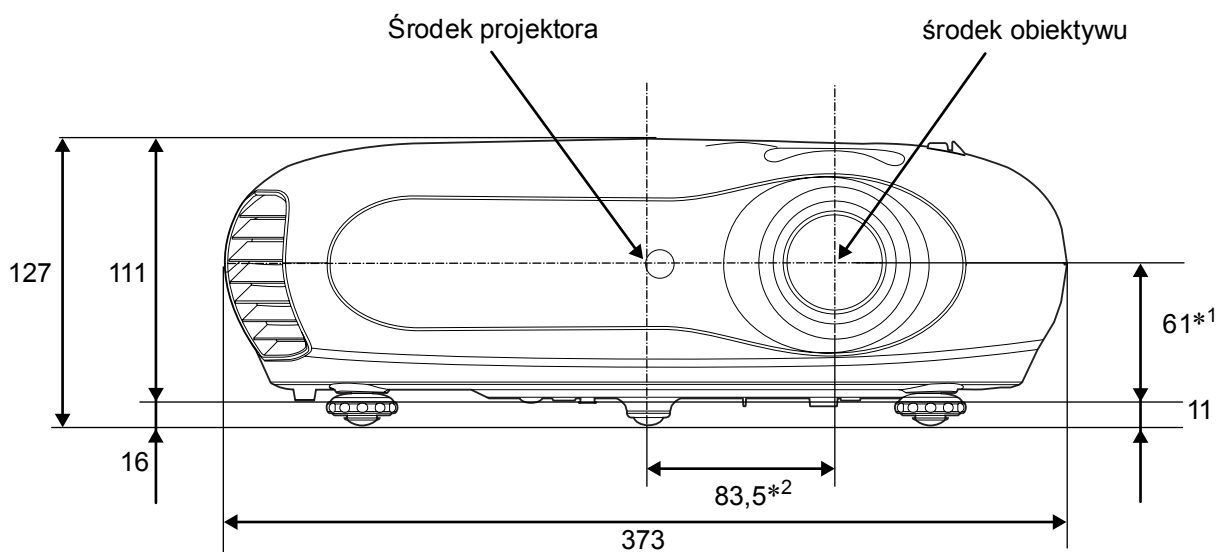
- **Wlot powietrza**  **strona 40**

Wlot powietrza należy regularnie czyścić.

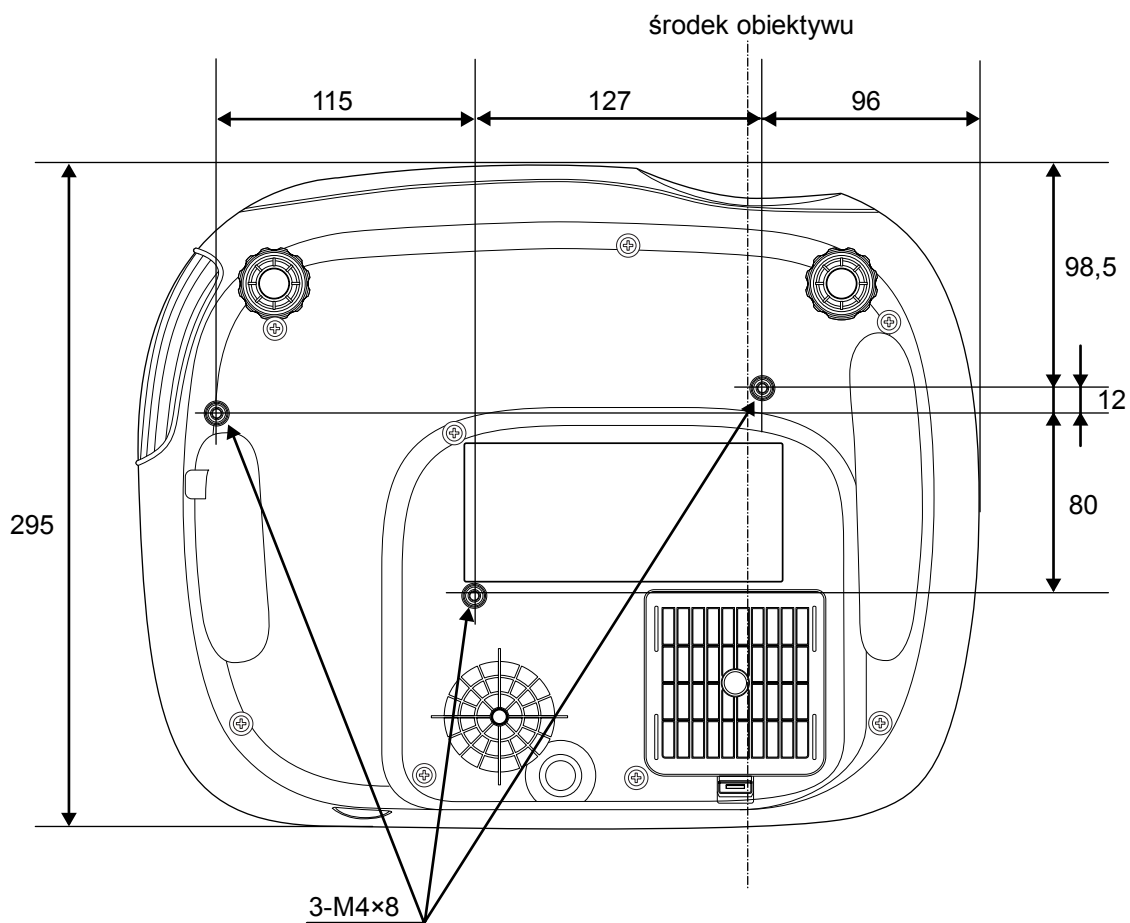
- **Filtr powietrza (wlot powietrza)**  **strona 40, 42**

Zapobiega wciąganiu kurzu i innych cząstek do projektora. Filtr należy regularnie czyścić.





- *1 Odległość od środka obiektywu do punktu mocującego wspornika zawieszenia (Wielkość przesunięcia obiektywu: maks. 3,4 mm z płaszczyźnie pionowej)
- *2 Odległość od środka obiektywu do środka projektora (Przesunięcie obiektywu: maks. 3,0 mm w płaszczyźnie poziomej)

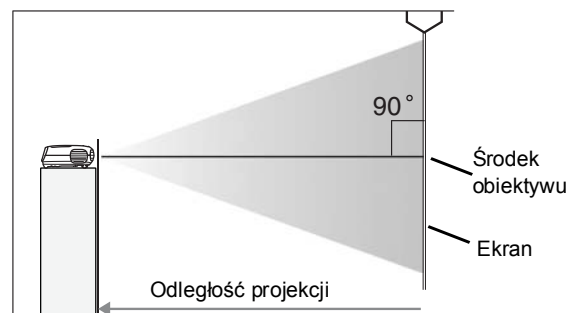


Jednostka: mm

Regulacja rozmiaru projekcji

Rozmiar wyświetlanego obrazu jest określany na podstawie odległości od obiektywu projektora do ekranu.

- Przeostoga:**
- Przed zainstalowaniem projektora należy przeczytać oddzielną broszurę *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej*.
 - Nie należy stawiać projektora pionowo. Może to spowodować jego uszkodzenie.




Wysokość od środka obiektywu do dolnej krawędzi ekranu będzie się różniła zależnie od przesunięcia obiektywu.

W czasie korzystania z poniższej tabeli należy umieścić projektor w takiej pozycji, aby uzyskać optymalną wielkość obrazu wyświetlanego na ekranie.

Podane wartości powinny być używane jako pomoc w czasie przygotowywania projektora.

Jednostka: cm		Jednostka: cm		Jednostka: cm		Jednostka: cm	
Wielkość ekranu 16:9		Odległość projekcji		Wielkość ekranu 4:3		Odległość projekcji	
		Najmniejsza (zmiana powiększenia: szerokokątny)	Największa (zmiana powiększenia: teleobiektyw)			Najmniejsza (zmiana powiększenia: szerokokątny)	Największa (zmiana powiększenia: teleobiektyw)
30 cali	66×37	73–111		30 cali	61×46	90–136	
40 cali	89×50	99–149		40 cali	81×61	121–183	
60 cali	130×75	149–225		60 cali	120×90	183–276	
80 cali	180×100	200–301		80 cali	160×120	245–369	
100 cali	220×120	251–377		100 cali	200×150	307–462	
120 cali	270×150	301–453		120 cali	240×180	369–555	
150 cali	330×190	377–567		150 cali	300×230	462–694	
200 cali	440×250	504–757		200 cali	410×300	617–927	
300 cali	660×370	757–1137		300 cali	610×460	927–1392	

Regulacja przesunięcia obiektywu

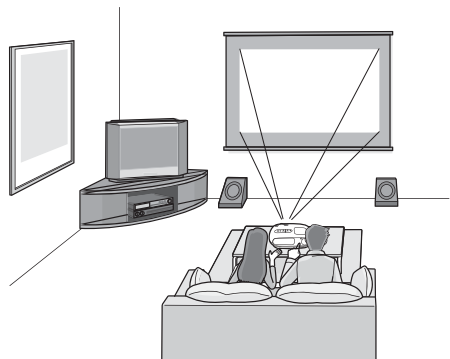
Pokrętła regulacji przesunięcia obiektywu służą do zmiany pozycji wyświetlania obrazu. Jest to szczególnie przydatne, kiedy projektor jest używany w następujących sytuacjach:  strona 16

- projektor jest podwieszony pod sufitem,
- ekran znajduje się wysoko,
- projektor znajduje się z boku, przez co możliwe jest patrzenie na ekran z miejsca znajdującego się bezpośrednio przed nim,
- projektor znajduje się na półce itp.

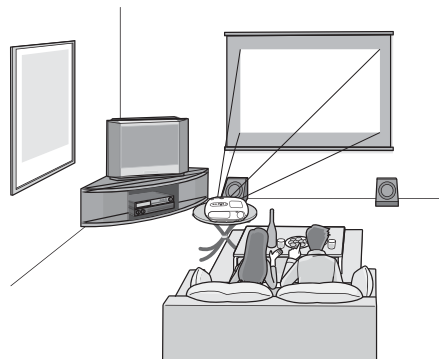
Kiedy pozycja wyświetlania obrazu jest ustawiana za pomocą pokrętła regulacji przesunięcia obiektywu, praktycznie nie występuje pogorszenie jakości obrazu, ponieważ regulacja jest wykonywana w sposób optyczny.

Metody projekcji

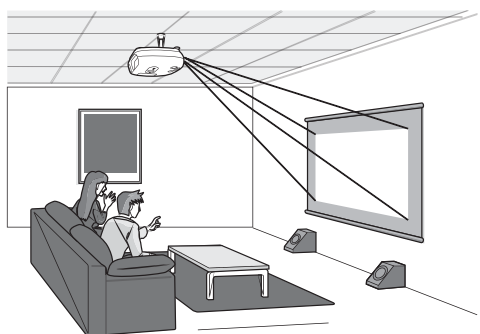
Projekcja bezpośrednio z przodu ekranu



Projekcja z boku ekranu

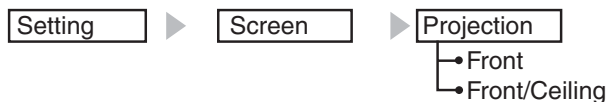


Projekcja spod sufitu

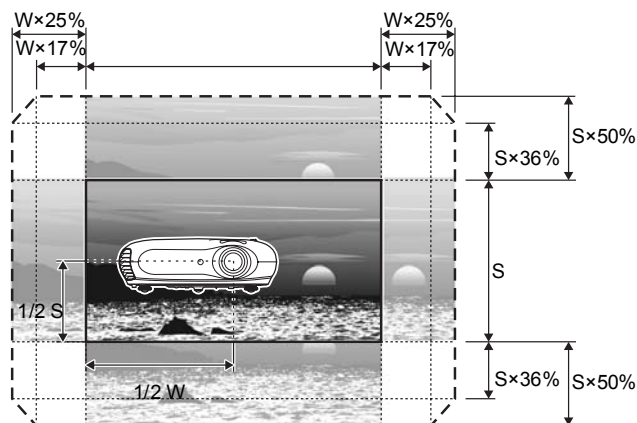


Kiedy projektor jest podwieszony pod sufitem, należy zmienić ustawienia menu konfiguracji.

Menu konfiguracji



- Wskazówka:**
- Należy unikać ustawiania projektora w bardzo zakurzonych miejscach, takich jak sypialnia. Filtr powietrza należy czyścić co najmniej raz na trzy miesiące. Jeśli projektor jest używany w zakurzonym środowisku, należy częściej czyścić filtr powietrza.
 - Jeśli projektor jest instalowany w pobliżu ściany, należy pozostawić odstęp o wielkości co najmniej 20 cm między urządzeniem i ścianą.
 - W celu podwieszenia projektora pod sufitem wymagana jest specjalna metoda montażu. Aby skorzystać z tej metody, należy skontaktować się ze sprzedawcą.



Standardowa pozycja
wyświetlanego obrazu
(środkowe położenie
regulacji obiektywu)

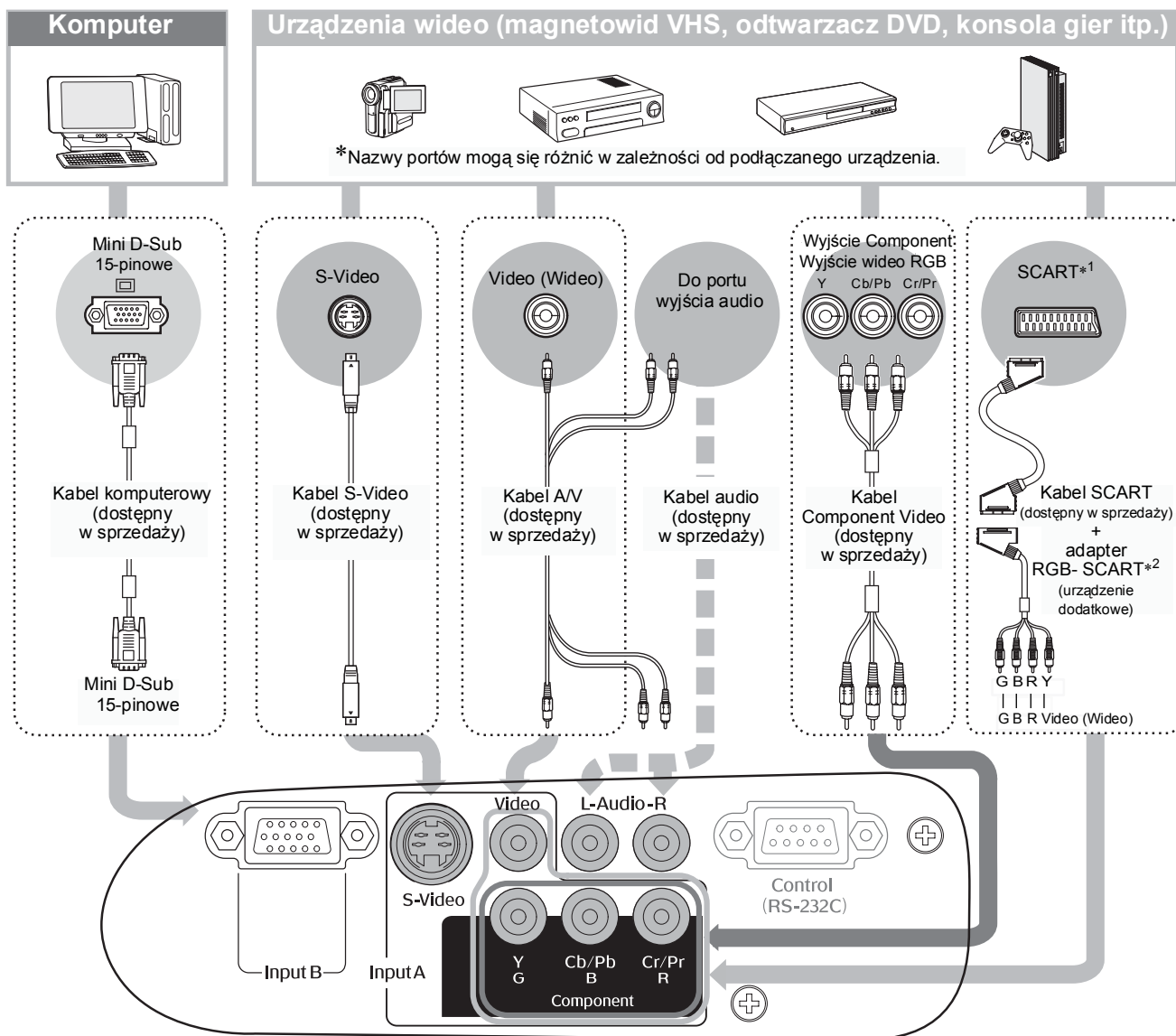
Zakres możliwego
przesunięcia obrazu od
jego standardowej pozycji

*Nie jest możliwe przesunięcie obrazu o maksymalną wartość jednocześnie w kierunku poziomym i pionowym.

Przykład: Kiedy obraz zostanie przesunięty o maksymalną wartość w kierunku poziomym, nie będzie można go przesunąć w kierunku pionowym o więcej niż 36% jego wysokości. Jeśli z kolei obraz zostanie przesunięty o maksymalną wartość w kierunku pionowym, nie będzie można go przesunąć w kierunku poziomym o więcej niż 17% jego szerokości.

Podłączanie źródeł obrazu

- Przeostoga:**
- Przed połączeniem projektora i źródła sygnału należy odłączyć zasilanie obu urządzeń. Jeśli zasilanie jest włączone, może to spowodować uszkodzenie któregoś z urządzeń.
 - Przed podłączeniem złącza kabla do portów urządzenia należy sprawdzić ich kształt. Użycie siły do podłączenia złącza do portu urządzenia o innym kształcie lub liczbie styków może spowodować niepoprawne działanie lub uszkodzenia złącza bądź portu.



*1 Jeśli odtwarzacz DVD został podłączony za pomocą adaptera RGB SCART, ustawienie „InputA” (Wejście A) należy zmienić na „RGB-Video” (Wideo RGB). ➡ „Wybór źródła obrazu” strona 15

*2 W niektórych regionach adapter RGB SCART może nie być dołączany jako urządzenie dodatkowe.

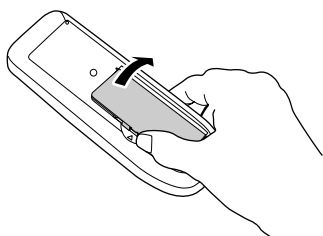
- Wskazówka:**
- Niektóre źródła sygnału mogą być wyposażone w porty o specjalnym kształcie. W takim przypadku należy użyć akcesoriów lub opcjonalnych kabli dostarczonych wraz ze źródłem sygnału, aby dokonać połączenia.
 - Typ kabla, który powinien być użyty do połączenia urządzenia wideo z projektorem różni się w zależności od typu wyjściowego sygnału wideo z tego urządzenia. Niektóre urządzenia wideo generują różne typy sygnału wideo. Poniżej przedstawiono ranking jakości obrazu dla różnych typów sygnału wideo (w kolejności malejącej): Component Video > S-Video > Composite Video
- Aby sprawdzić, jakie formaty sygnału wideo są generowane przez dane urządzenie wideo, należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do tego urządzenia. Format Composite Video często jest nazywany po prostu „wyjściem wideo”.

Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

Dostarczone baterie nie są włożone do pilota zdalnego sterowania. Przed użyciem pilota zdalnego sterowania należy włożyć do niego baterie.

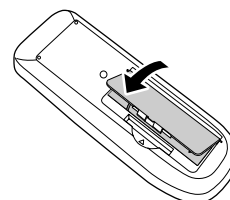
1 Otwórz pokrywę baterii.

Naciskając występ, podnieś pokrywę.



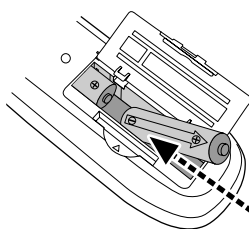
3 Zamknij pokrywę baterii.

Naciśnij pokrywę wewnątrz na baterie, aż zaskoczy na swoje miejsce.



2 Włóż baterie.

⚠ Przewaga: Należy sprawdzić położenie znaków (+) i (-) we wnętrzu na baterie i włożyć odpowiednio baterie.

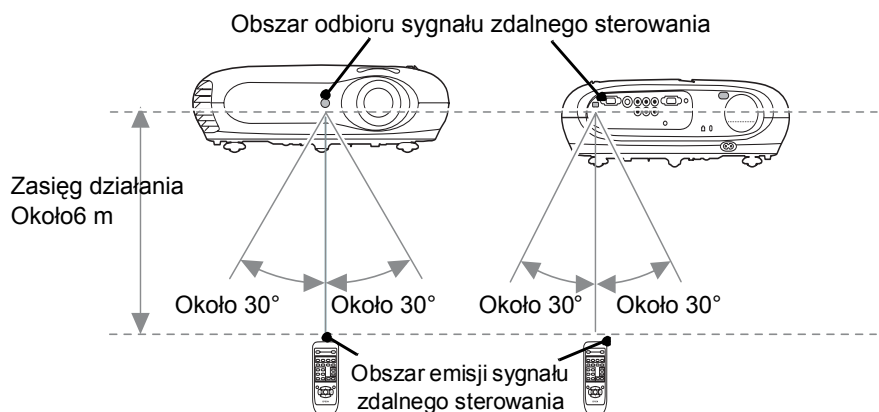


Czas wymiany baterii

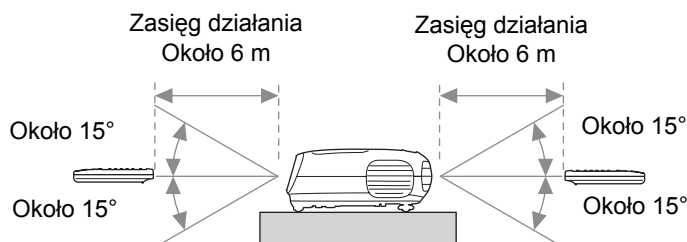
Jeżeli występuje opóźnienie w działaniu pilota zdalnego sterowania lub jeśli pilot po pewnym czasie przestaje działać, baterie prawdopodobnie zostały rozładowane. W takim przypadku konieczna jest wymiana baterii na nowe. Do wymiany należy użyć dwóch nowych baterii typu AA.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

Zasięg działania (poziomy)



Zasięg działania (pionowy)



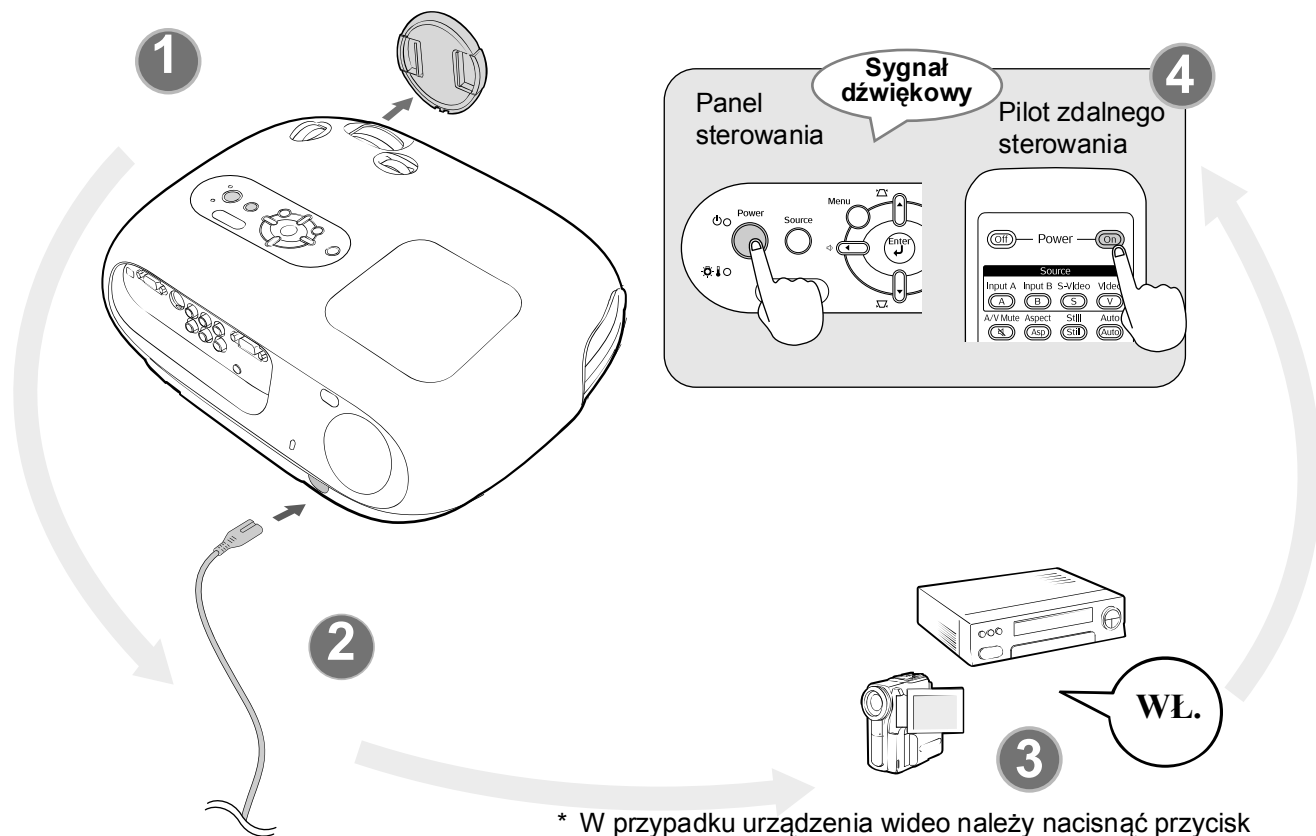
Włączanie zasilania i wyświetlanie obrazu

Włączanie zasilania

- 1 Zdejmij pokrywę obiektywu.
- 2 Użyj dostarczonego kabla zasilania, aby podłączyć projektor do gniazda elektrycznego.
- 3 Włącz zasilanie źródła sygnału (w przypadku źródła wideo naciśnij przycisk [Play] (Odtwarzanie), aby rozpocząć odtwarzanie).
- 4 Włącz zasilanie projektora. Zostanie wyemitowany sygnał startowy. Po krótkiej chwili włączy się lampa i nastąpi rozpoczęcie projekcji.

WSKAZÓWKA:

- Projektor jest wyposażony w funkcję „Child Lock” (Blokada rodzicielska), która uniemożliwia małym dzieciom przypadkowe włączenie zasilania i spojrzenie w obiektyw. ➔ strona 29
- Jeśli projektor jest używany na wysokości około 1500 m, tryb „High Altitude Mode” (Tryb dużej wysokości) należy ustawić na „ON” (WŁ.). ➔ strona 29



* W przypadku urządzenia wideo należy nacisnąć przycisk „Play” (Odtwarzanie), aby rozpocząć odtwarzanie.

WSKAZÓWKA:

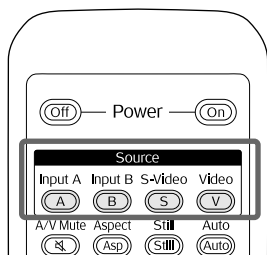
- Projektor jest wyposażony w funkcję automatycznej regulacji, która automatycznie dostosowuje optymalne ustawienia projektora w przypadku włączenia źródła wideo RGB lub sygnału wejściowego z komputera.
- Jeżeli do projektora podłączono komputer przenośny lub komputer z ekranem LCD, konieczne może być użycie klawiatury lub ustawień funkcji w celu zmiany jego ustawień wyjścia. Przytrzymując naciśnięty przycisk **[Fn]**, należy nacisnąć przycisk **[F0]** (przycisk oznaczony symbolem takim jak /). Wkrótce po dokonaniu wyboru rozpocznie się projekcja.
- ➔ Dokumentacja komputera

Przykład wyboru wyjścia	
NEC	
Panasonic	[Fn] + [F3]
SOTEC	
HP	[Fn] + [F4]
Toshiba	[Fn] + [F5]
IBM	[Fn] + [F7]
SONY	
DELL	[Fn] + [F8]
Fujitsu	[Fn] + [F10]
Macintosh	Wybierz ustawienie odbicia lub wykrywanie ekranu.

Wybór źródła obrazu

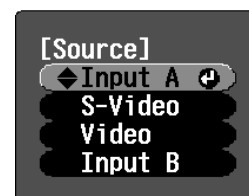
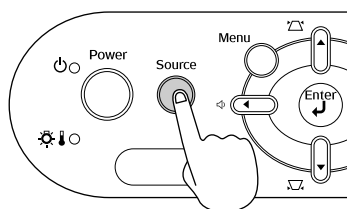
Jeżeli podłączono więcej niż jedno źródło sygnału lub nie jest wyświetlany żaden obraz, należy użyć pilota zdalnego sterowania albo przycisków na panelu sterowania projektora, aby wybrać źródło sygnału.

Korzystając z pilota zdalnego sterowania



Naciśnij przycisk oznaczony nazwą portu, do którego podłączone jest dane źródło sygnału.

Korzystając z panelu sterowania



Menu wyboru

Naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie się menu wyboru.

Użyj przycisku lub , aby wybrać źródło sygnału.

Naciśnij przycisk , aby zaakceptować.

Kiedy podłączony jest port [InputA] (Wejście A)

Jeżeli urządzenie jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A), konieczne może być przełączenie sygnału wejściowego, tak aby był on zgodny z tym urządzeniem.

< Pilot zdalnego sterowania >

Podczas projekcji obrazu z urządzenia podłączonego do portu [InputA] (Wejście A) naciśnij przycisk , aby wyświetlić menu wyboru.

< Panel sterowania >

Jeżeli wybrany jest port „InputA” (Wejście A), zostanie wyświetlone menu wyboru.

Menu wyboru



Użyj przycisku lub , aby wybrać odpowiedni sygnał dla danego urządzenia.

Naciśnij przycisk lub , aby zaakceptować.

Wskazówka: Jeżeli problem z projekcją występuje nawet po właściwym ustawieniu i podłączeniu projektora, patrz strona 34.

Wyłączanie zasilania

1. Wyłącz zasilanie źródeł sygnału podłączonych do projektora.
2. Pilot zdalnego sterowania
Naciśnij przycisk .
Panel sterowania
Naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie poniższego komunikatu.
Naciśnij ponownie przycisk .
3. Po schłodzeniu projektora (które trwa około 20 sekund) i wyemitowaniu podwójnego sygnału dźwiękowego odłącz kabel zasilania.
Zwykle wyłączenie zasilania nie zatrzymuje zużycia prądu.
4. Załóż pokrywę obiektywu.
5. Odłącz kable łączące projektor z innymi urządzeniami.

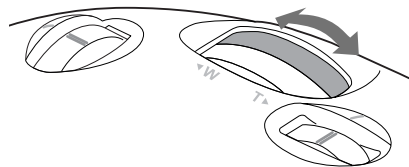
Power OFF?

Yes: Press [Power] button
No : Press any other button

Regulacja ekranu projekcji i głośności dźwięku

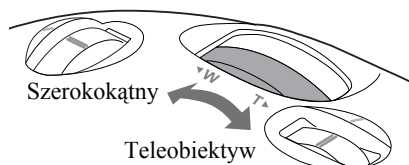
Regulacja ostrości

Przekręć pokrętkę ostrości, aby dostosować ostrość.



Precyzyjna regulacja rozmiaru obrazu (Zmiana powiększenia)

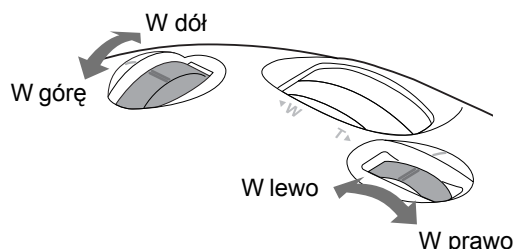
Aby dostosować rozmiar wyświetlanego obrazu, należy przekręcić pokrętkę ostrości.



Dostosowywanie pozycji wyświetlanego obrazu (Przesunięcie obiektywu)

Aby dostosować pozycję obrazu, należy użyć dwóch pokręteł regulacji obiektywu.

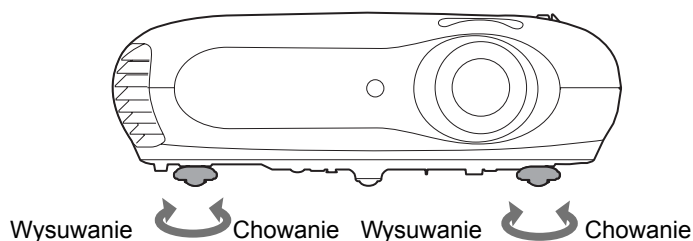
Jeżeli projektora nie można umieścić dokładnie z przodu ekranu, należy użyć pokręteł regulacji obiektywu, tak aby obraz był wyśrodkowany na ekranie.



- Wskazówka:**
- Wyrównanie znaków na pokrętle regulacji i górnej powierzchni powoduje przywrócenie środkowej pozycji obiektywu.
 - Jeżeli dalsze przekręcanie pokręteł regulacji obiektywu staje się trudne, a pozycja obrazu przestaje się zmieniać, dalsza regulacja nie jest możliwa. ➔ strona 10

Regulacja przechylenia projektora

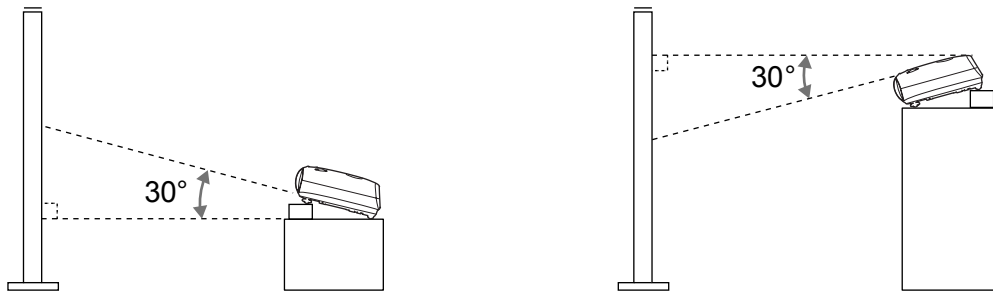
Jeżeli wyświetlany obraz jest przechylony w poziomie, należy użyć przednich nóżek z możliwością regulacji do ustawienia poziomej pozycji projektora.



Regulacja zniekształceń geometrycznych (Geometria)

Aby dostosować wyświetlany obraz w większym lub mniejszym zakresie niż zakres regulacji obiektywu, projektor należy ustawić pod kątem.

Kiedy projektor znajduje się pod kątem, obraz może być zniekształcony i przyjąć postać trapezu. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk () () na panelu sterowania projektora bądź przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby dostosować obraz. Jakość obrazu ulegnie jednak pogorszeniu w porównaniu z sytuacją, kiedy używana jest funkcja regulacji obiektywu. Po przesunięciu obiektywu w lewą lub prawą stronę nie jest możliwa pełna regulacja zniekształceń geometrycznych. Podczas regulacji zniekształceń geometrycznych obiektyw należy ustawić mniej więcej w pozycji środkowej.



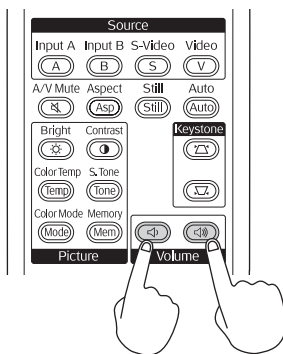
Zniekształcenia geometryczne można regulować przy maksymalnym kącie pionowym wynoszącym około 30°.

- Wskazówka:**
- Regulację można wykonać również poprzez menu konfiguracji. strona 28
 - Aby zresetować wartość regulacji, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk , naciskając jednocześnie przez co najmniej jedną sekundę przycisk na panelu sterowania.

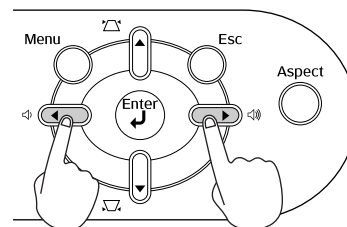
Regulacja głośności

Poziom głośności wbudowanego głośnika projektora można dostosować w następujący sposób.

Korzystając z pilota zdalnego sterowania



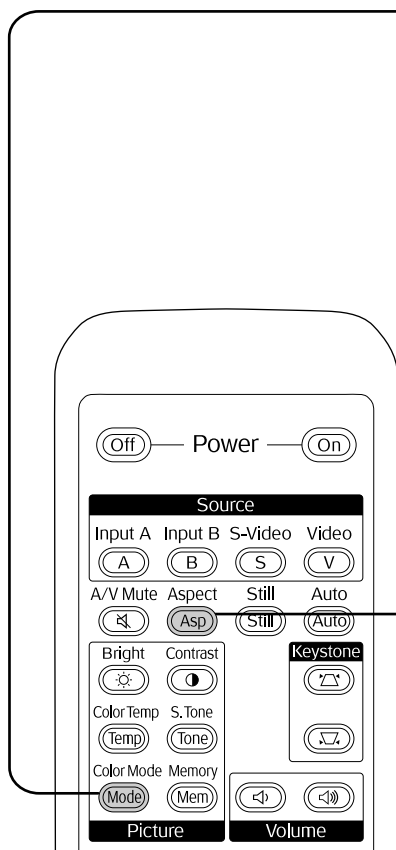
Korzystając z panelu sterowania



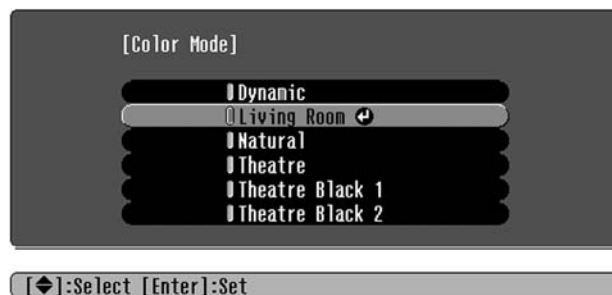
Naciśnięcie przycisku w stronę zwiększa poziom głośności. Naciśnięcie przycisku w stronę zmniejsza poziom głośności.

- Wskazówka:** Regulację można wykonać również poprzez menu konfiguracji. strona 30

Regulacja podstawowych ustawień jakości obrazu



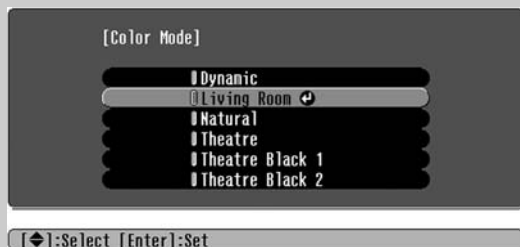
Wybór trybu kolorów



Wybór proporcji obrazu ”



Korzystanie z menu wyboru



Naciśnij przycisk lub na pilocie zdalnego sterowania bądź przycisk lub na panelu sterowania projektora, aby wybrać pozycję.

Naciśnij przycisk lub , aby potwierdzić wybór.

* Naciśnięcie przycisku powoduje zniknięcie menu wyboru.

Wskazówka: Jeśli skompresowany, powiększony lub rozdzielony obraz jest wyświetlany z użyciem funkcji zmiany proporcji w miejscach publicznych (takich jak sklep lub hotel) w celach zarobkowych lub jako pokaz publiczny, może to spowodować naruszenie chronionych praw autorskich.

Projekcja z wykorzystaniem ustawienia **Auto**

W czasie projekcji sygnałów z portu wejściowego [Video] (Wideo)/[S-Video] bądź sygnału Component Video (525i, 525p) z portu [InputA] (Wejście A) optymalne proporcje są wybierane zgodnie z sygnałem w następujący sposób.

- Sygnał wejściowy 4:3 → Normalne
- Obraz wejściowy zarejestrowany w trybie zwężenia → Zwężenie
- Sygnał wejściowy Letterbox → Powiększenie

* Jeżeli ustawienie Auto jest nieodpowiednie, zostanie zmienione na ustawienie Normal (Normalne).

Naciśnij przycisk **Mode** i wybierz z menu wyboru jeden z sześciu dostępnych trybów kolorów w zależności od miejsca, w którym używany jest projektor.

Ustawienie można również wybrać za pomocą menu konfiguracji.

Dynamic (Dynamiczny)

: Idealny tryb dla jasnych pomieszczeń.

Living Room (Salon)

: Idealny tryb dla pomieszczeń z zasuniętymi zasłonami.

Natural (Naturalny)

: Idealny tryb dla ciemnych pomieszczeń. Zaleca się rozpoczęcie pracy w tym trybie podczas regulacji kolorów.

Theatre (Kinowy)

: Idealny tryb dla ciemnych pomieszczeń.

Theatre Black 1 (Kinowy czarny 1)

: Przeznaczony dla całkowicie zaciemnionych pomieszczeń.




Theatre Black 2 (Kinowy czarny 2)

1: Wyraźny odcień kolorów, który jest wyświetlany na profesjonalnych monitorach używanych do tworzenia dysków DVD.

2: Głęboki, ciepły odcień kolorów zapewniający wrażenie oglądania filmu w kinie.

Wybranie trybu „Natural” (Naturalny), „Theatre” (Kinowy), „Theatre Black 1” (Kinowy czarny 1) lub „Theatre Black 2” (Kinowy czarny 2) spowoduje automatyczne zastosowanie efektu Epson Cinema Filter (Filtr kinowy). Powoduje to zwiększenie kontrastu i uzyskanie bardziej naturalnego odcienia skóry.

Naciśnij przycisk **Asp** i z menu wyboru wybierz tryb proporcji.

Sygnal wejściowy	<ul style="list-style-type: none"> Normalna transmisja telewizyjna Obraz o standardowych proporcjach (4:3) Obraz z komputera 	Obraz zarejestrowany przez kamerę wideo lub oprogramowanie DVD w trybie zwężenia	Obraz Letterbox, np. z dysku DVD
Zalecany tryb proporcji	Normalny	Zwężenie	Powiększenie
Efekt	 <p>Z prawej i lewej strony ekranu wyświetlane są czarne pasy.</p>	 <p>Sygnal wejściowy jest wyświetlany z tą samą szerokością co rozdzielczość panelu projektora.</p>	 <p>Sygnal wejściowy jest wyświetlany z tą samą wysokością co rozdzielczość panelu projektora.</p>
Uwagi	Wyświetlany obraz HDTV ma proporcje 16:9.	Jeżeli wyświetlany jest obraz 4:3, zostanie on rozciągnięty w poziomie.	<ul style="list-style-type: none"> Jeżeli wyświetlany jest obraz 4:3, jego dolna i górna krawędź zostaną obcięte. Jeśli wyświetlany jest obraz z napisami, a napisy zostały obcięte, w celu dostosowania obrazu należy użyć polecenia menu „Zoom Caption” (Powiększenie podpisów). <p>☛ strona 28</p>

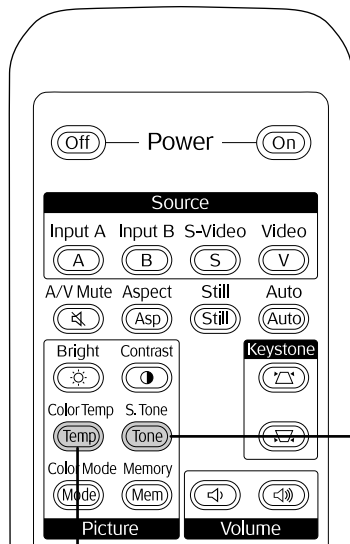
Regulacja ustawień jakości obrazu

Zaawansowana regulacja kolorów

Projektor umożliwia wybranie optymalnych ustawień kolorów dla wyświetlanych obrazów poprzez wybranie odpowiedniego trybu koloru.

Aby jeszcze bardziej dostosować obraz do własnych upodobań, można wybrać ustawienia „Color Temp.” (Temperatura kolorów) i „Skin Tone” (Odcień skóry).

Dostosowane wartości można zapisać w pamięci, co umożliwia ich przywrócenie i zastosowanie do wyświetlanego obrazu w dowolnym momencie. ➡ strona 22



Skin Tone (Odcień skóry)



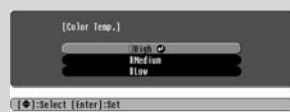
Colour Temperature (Temperatura kolorów)



Korzystanie z menu wyboru



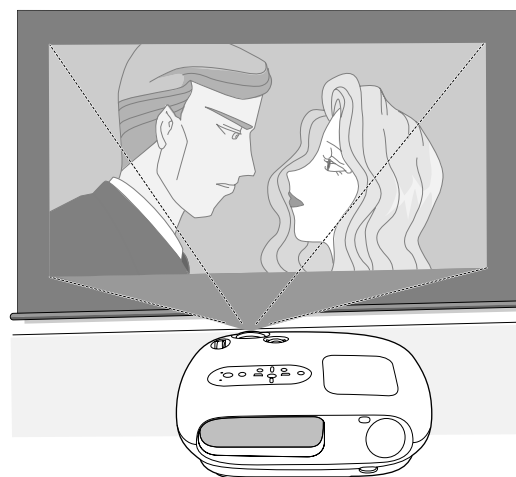
Naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania bądź przycisk na panelu sterowania projektora, aby przeprowadzić regulację.



Naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania bądź przycisk na panelu sterowania projektora, aby wybrać pozycję.

Naciśnij przycisk lub , aby potwierdzić wybór.

* Naciśnięcie przycisku spowoduje zniknięcie menu wyboru.



Umożliwia dostosowywanie odcienia skóry osób na ekranie.

Efekt Epson Cinema Filter (Filtr kinowy) jest stosowany automatycznie dla obrazu po wybraniu ustawienia „Color Mode” (Tryb kolorów), co pozwala uzyskać bardziej naturalny odcień skóry. Aby jeszcze bardziej wzbogacić odcień skóry, należy użyć ustawienia „Skin Tone” (Odcień skóry) w celu dokonania regulacji.

Wybranie ustawienia w stronę + spowoduje uzyskanie zielonego odcienia kolorów, natomiast wybranie ustawienia w stronę – pozwoli uzyskać czerwony odcień kolorów.

Można dostosować ogólny odcień obrazu.

Wybranie ustawienia „High” (Wysoki) spowoduje uzyskanie niebieskiego odcienia kolorów, natomiast wybranie ustawienia „Low” (Niski) pozwoli uzyskać czerwony odcień kolorów.

Należy wybrać jeden z trzech poziomów: „High” (Wysoki), „Medium” (Średni) i „Low” (Niski).

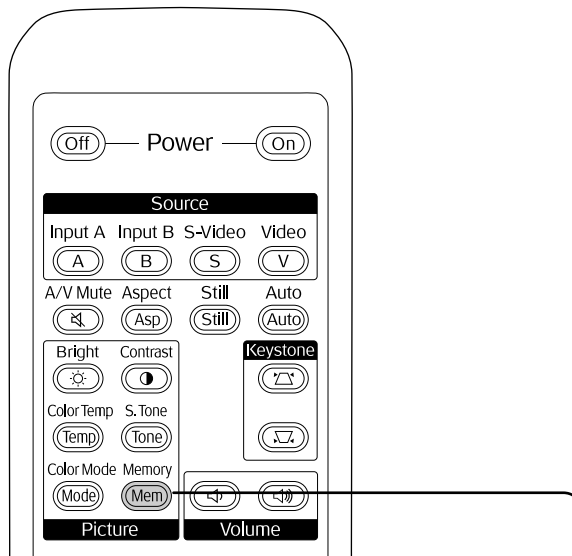
Dostosowywanie temperatury kolorów/odcienia skóry



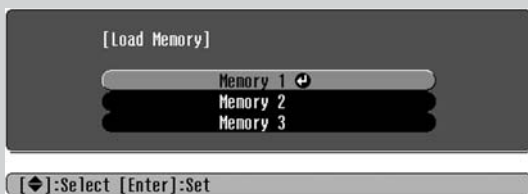
Wyświetlanie obrazu z ustawioną wstępnie jakością obrazu (funkcja Memory [Pamięć])

Po użyciu takich poleceń menu, jak „Picture Quality” (Jakość obrazu) i „Screen” (Ekran) w celu dostosowania wyświetlanego obrazu, możliwe jest zapisanie wartości regulacji.

Zapisane dane można w prosty sposób przywrócić, co pozwala przez cały czas cieszyć się obrazem z dostosowanymi ustawieniami.



Korzystanie z menu wyboru



Naciśnij przycisk lub na pilocie zdalnego sterowania bądź przycisk lub na panelu sterowania projektora, aby wybrać pozycję.

Naciśnij przycisk lub , aby potwierdzić wybór.

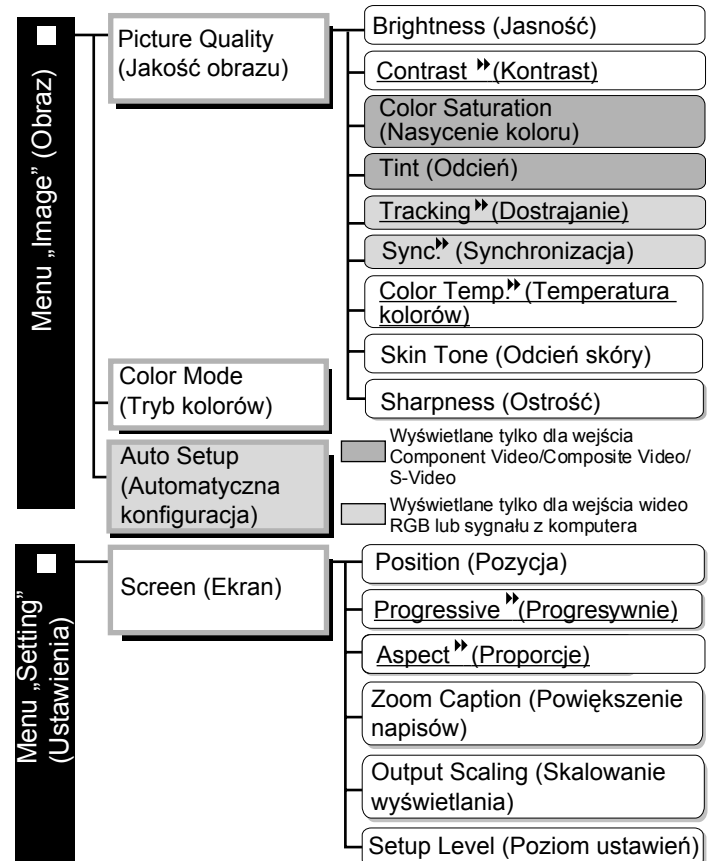
* Naciśnięcie przycisku powoduje zniknięcie menu wyboru.

Wybierz pozycję, aby przejść do następnego poziomu menu dla tej pozycji.

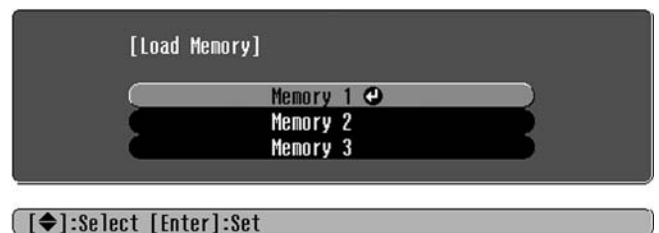
Zapisywanie ustawień jakości obrazu (zapisywanie do pamięci)

Ustawienia, które można zapisać do pamięci

- Menu konfiguracji strona 24






Przywracanie ustawień jakości obrazu (odczytywanie z pamięci)





Za pomocą tej funkcji można zapisać dostosowane wartości wszystkich pozycji menu konfiguracji po lewej stronie. Polecenie „Save Memory” (Zapisywanie do pamięci) w menu „Image” (Obraz) służy do zapisywania ustawień.


Poniżej przedstawiono sposób zapisywania ustawień.

- 1** Dostosuj wybrane ustawienia, które chcesz zapisać do pamięci.
- 2** Wybierz polecenie „Save Memory” (Zapisywanie do pamięci) z menu „Image” (Obraz), a następnie naciśnij przycisk .
- 3** Wybierz nazwę obszaru pamięci (od Memory 1 [Pamięć 1] do Memory 3 [Pamięć 3]), w którym zostaną zapisane ustawienia, a następnie naciśnij przycisk .


Stan obszaru pamięci jest wskazywany przez kolor symbolu  po lewej stronie nazwy tego obszaru pamięci.


 Zielony: obszar pamięci jest używany.  Szary: obszar pamięci nie jest używany.

 Pomarańczowy: wybrany.

Wybranie używanego obszaru pamięci i naciśnięcie przycisku  spowoduje skasowanie istniejącej zawartości tego obszaru i zapisanie bieżących ustawień w tym miejscu.

Aby skasować całą zawartość pamięci, należy wybrać polecenie „Memory Reset” (Resetowanie — pamięć) z menu „Resetowanie”. ➔ strona 31

Można nacisnąć przycisk  i wybrać z menu wyboru żadaną nazwę obszaru pamięci.

-  **Wskazówka:**
- Ustawienia pamięci, które zastosowano do obrazu, zostaną zachowane nawet po wyłączeniu zasilania projektora. Te same ustawienia pamięci zostaną ponownie zastosowane do wyświetlanego obrazu po następnym włączeniu projektora.
 - Odczytane z pamięci ustawienie proporcji może nie zostać zastosowane do obrazu o proporcjach 16:9 bądź jeśli sygnał wejściowy ma określoną rozdzielczość.

Funkcje menu konfiguracji

Menu konfiguracji można używać w celu dokonywania regulacji i wybierania ustawień dotyczących ekranu, jakości obrazu i sygnałów wejściowych.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat korzystania z menu, należy zapoznać się z sekcją „Korzystanie z menu konfiguracji” (👉 strona 32).

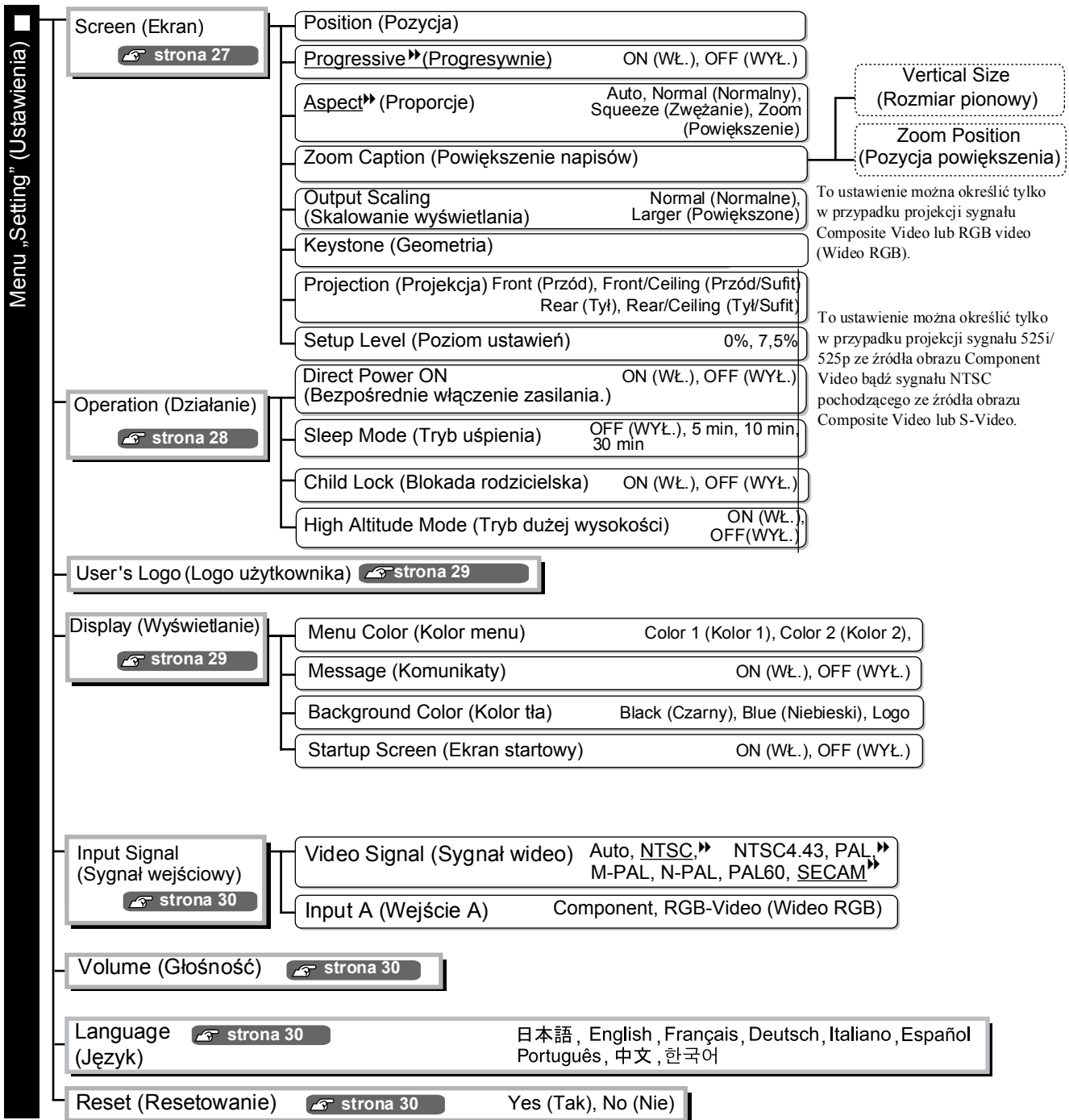
Wskazówka: Menu konfiguracji można użyć do zmiany wzoru kolorów.
 👉 „Setting” (Ustawienia) — „Display” (Wyświetlanie) — „Menu Color” (Menu kolorów)

Lista menu konfiguracji

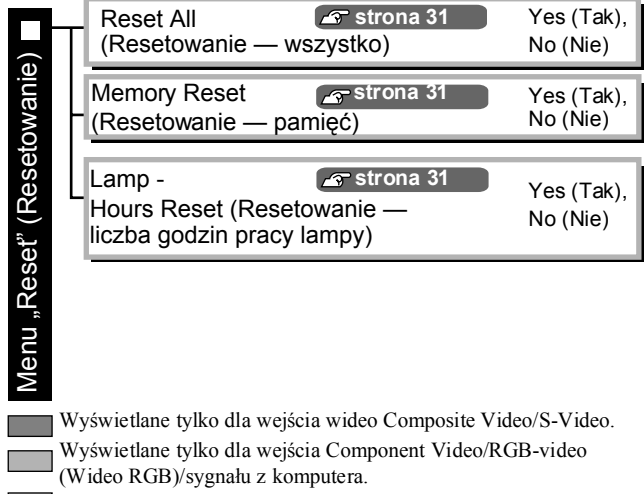
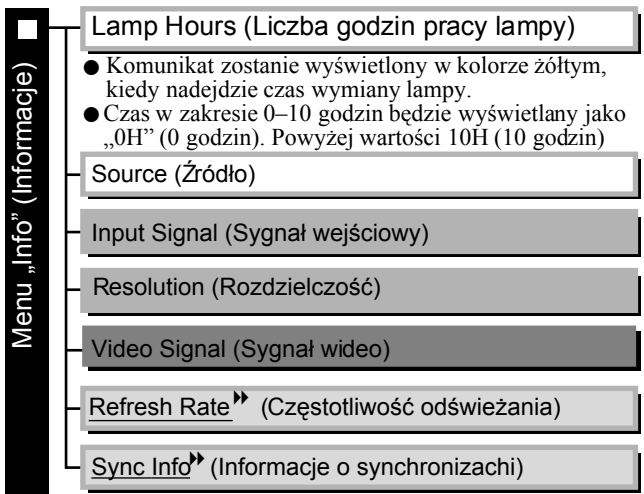
W przypadku braku wejściowych sygnałów obrazu nie można określić żadnych ustawień z wyjątkiem pozycji „Auto Setup” (Automatyczna konfiguracja) w menu „Image” (Obraz). Pozycje wyświetlane w menu „Image” (Obraz) i menu „Info” (Informacje) różnią się w zależności od typu wyświetlanego sygnału obrazu.

Menu „Image” (Obraz) (Obraz)	Opis
Picture Quality (Jakość obrazu) 📖 strona 26	Brightness (Jasność) Contrast (Kontrast) Color Saturation (Nasycenie koloru) Tint (Odcień) Tracking (Dostrajanie) Sync. (Synchronizacja) Color Temp (Temperatura kolorów) „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia) i „Low” (Niska) Skin Tone (Odcień skóry) Sharpness (Ostrość)
Color Mode (Tryb kolorów) 📖 strona 26	Dynamic (Dynamiczny), Living Room (Salon), Natural (Naturalny), Theatre (Kinowy), Theatre Black 1 (Kinowy czarny 1), Theatre Black 2 (Kinowy czarny 2)
Save Memory (Zapisywanie do pamięci) 📖 strona 27	Memory 1 (Pamięć 1), Memory 2 (Pamięć 2), Memory 3 (Pamięć 3)
Load Memory (Ładowanie z pamięci) 📖 strona 27	Memory 1 (Pamięć 1), Memory 2 (Pamięć 2), Memory 3 (Pamięć 3)
Auto Setup (Automatyczna konfiguracja) 📖 strona 27	ON (WŁ.), OFF (WYŁ.)
Reset (Resetowanie) 📖 strona 27	Yes (Tak), No (Nie)

Wyświetlane tylko dla wejścia Component Video/Composit Video/S-Video
 Wyświetlane tylko dla wejścia wideo RGB lub wejścia z komputera





Menu konfiguracji



Wyświetlane tylko dla wejścia wideo Composite Video/S-Video.
 Wyświetlane tylko dla wejścia Component Video/RGB-video (Wideo RGB)/sygnału z komputera.
 Wyświetlane tylko dla wejścia wideo RGB lub sygnału z komputera

Menu „Info” (Informacje) służy tylko do wyświetlania stanu projektora.

Menu „Image” (Obraz)

-  Wyświetlane tylko dla wejścia Component Video/Composite Video/S-Video
-  Wyświetlane tylko dla wejścia wideo RGB lub sygnału z komputera

Picture Quality (Jakość obrazu)

Brightness (Jasność)*¹

Jasność obrazu można regulować.

Jeśli projekcja odbywa się w ciemnym pomieszczeniu lub z użyciem małego ekranu, a obraz jest zbyt jasny, można zmniejszyć wartość tego ustawienia.

Contrast (Kontrast)*¹

Umożliwia dostosowanie różnicy między jasnymi i ciemnymi obszarami. Zwiększenie kontrastu powoduje uzyskanie obrazu o większej modulacji.

Color Saturation (Nasycenie koloru)*¹

Umożliwia dostosowywanie intensywności kolorów na obrazie.

Tint (Odcień)*¹

(Regulacja jest możliwa tylko w przypadku projekcji sygnału Composite Video[»] i S-Video[»] w formacie NTSC[»]).

Umożliwia dostosowywanie odcienia obrazu.

Tracking[»] (Dostrajanie) *¹


Umożliwia regulację obrazu, jeśli pojawiają się na nim pionowe pasy.

Sync.[»] (Synchronizacja) *¹


Umożliwia regulację obrazu, jeśli występują na nim drgania, rozmycia lub zakłócenia.

- Drgania i rozmycia mogą również pojawiać się na ekranie podczas dostosowywania ustawień jasności, kontrastu, ostrości i geometrii obrazu.
- Można uzyskać ostrzejszy obraz, dostosowując kolejno ustawienia „Tracking” (Dostrajanie) i „Sync” (Synchronizacja).

Color Temp.[»] (Temperatura kolorów) *²

Możliwe jest wybranie jednego z trzech ustawień temperatury kolorów, aby dostosować ogólny odcień obrazu.  strona 20


Skin Tone *² (Odcień skóry)

Umożliwia dostosowywanie odcienia skóry osób na ekranie.  strona 20

Sharpness (Ostrość)*¹

Umożliwia dostosowywanie ostrości obrazu.

Color Mode (Tryb kolorów) *¹

W zależności od wyświetlanego obrazu można wybrać jeden z sześciu trybów kolorów.  strona 18

*1 Wartości ustawień są zapisywane oddzielnie dla każdego źródła obrazu i typu sygnału.

*2 Wartości ustawień są zapisywane oddzielnie dla każdego źródła obrazu i ustawienia trybu kolorów.

Wyświetlane tylko dla wejścia wideo RGB lub sygnału z komputera

Save Memory (Zapisywanie do pamięci)

Za pomocą tej funkcji można zapisać bieżące ustawienia menu konfiguracji. 🖱️ strona 22

Load Memory *¹ (Ładowanie z pamięci)

Powoduje przywrócenie ustawień zapisanych w pamięci. 🖱️ strona 22

Auto Setup (Konfiguracja automatyczna)*¹

Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznej regulacji, która pozwala projektorowi automatycznie dostosować optymalne ustawienia obrazu w przypadku zmiany sygnału wejściowego. Elementy dostosowywane to „Tracking»»” (Dostrajanie), „Position” (Pozycja) i „Sync.»»” (Synchronizacja).



Reset (Resetowanie)

Powoduje przywrócenie domyślnych wartości wszystkich ustawień w menu „Image” (Obraz) z wyjątkiem ustawień zapisanych za pomocą polecenia „Save Memory” (Zapisywanie do pamięci). Ustawienia w menu „Save Memory” (Zapisywanie do pamięci) można zresetować za pomocą menu „Memory Reset” (Resetowanie — pamięć). 🖱️ strona 31

Menu „Setting” (Ustawienia)

Screen (Ekran)

Position (Pozycja)*¹

Za pomocą przycisków , ,  i  można przesuwać pozycję wyświetlania obrazu.

Progressive»» (Progresywnie)*¹

(To ustawienie można wybrać tylko w przypadku projekcji sygnału Composite Video lub S-Video bądź sygnału 525i/625i pochodzącego ze źródła sygnału Component Video»» lub RGB.)

- OFF (Wył.): Konwersja sygnału z przeplotem»» (i) na sygnał progresywny (p) jest wykonywana dla każdego pola na ekranie. Jest to idealna metoda w przypadku wyświetlania obrazów z dużą ilością ruchu.
- ON (Wł.) : Sygnał z przeplotem (i) jest przekształcany na sygnał progresywny (p). Jest to idealna metoda w przypadku wyświetlania obrazów nieruchomych.

Aspect (Proporcje)»» *¹

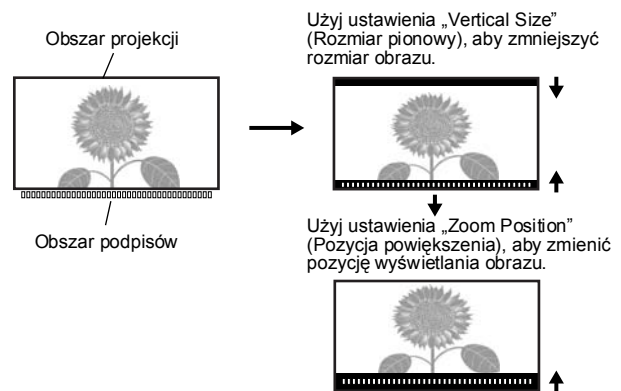
Umożliwia wybór trybu proporcji obrazu. 🖱️ strona 18

*1 Wartości ustawień są zapisywane oddzielnie dla każdego źródła obrazu i typu sygnału.

Zoom Caption (Powiększenie napisów)*¹

Jeśli jako ustawienie opcji „Aspect” (Proporcje) wybrano „Zoom” (Powiększenie) podczas wyświetlania obrazu z napisami, należy zmienić ustawienie w następujący sposób, aby napisy były widoczne. Rozmiar pionowy i pozycję wyświetlania można zmieniać jednocześnie.

- **Vertical Size (Rozmiar pionowy)**
Rozmiar pionowy obrazu zostaje zredukowany, dzięki czemu napisy są wyświetlane.
- **Zoom Position (Pozycja powiększenia)**
Cały obraz zostaje przesunięty w górę, dzięki czemu napisy są wyświetlane.



Output Scaling (Skalowanie wyświetlania)*¹

Tylko w czasie projekcji sygnału Component Video lub RGB możliwe jest użycie tego ustawienia do zmiany skalowania wyjścia, czyli obszaru wyświetlanego obrazu.

Normal (Normalny) (ekran o wielkości 92%): sygnał wejściowy jest wyświetlany z użyciem obrazu o normalnym rozmiarze. Obraz TV jest wyświetlany w rozmiarze 92%.

Larger (Większy): obraz Component Video i RGB jest wyświetlany w rozmiarze 100%.

Obszary na górze, dole i z boku obrazu, które zwykle nie są widoczne, zostają wstawione i wyświetlone. Zakłócenia mogą wystąpić na górze, dole i z boku obrazu w zależności od sygnału obrazu. W takim przypadku należy dostosować pozycję wyświetlania obrazu. ➡ strona 27

Keystone (Geometria)

Umożliwia regulację zniekształceń geometrycznych na obrazie. Analogiczną regulację można wykonać za pomocą panelu sterowania projektora. ➡ strona 17

Projection (Projekcja)

Ustawienie to należy określić zgodnie z metodą użytą do przygotowania projektora.

- **Front (Przód)** : to ustawienie należy wybrać, kiedy projektor znajduje się z przodu ekranu.
- **Front/Ceiling (Przód/Sufit)**: to ustawienie należy wybrać, kiedy projektor znajduje się z przodu ekranu i jest podwieszony pod sufitem.
- **Rear (Tył)** : to ustawienie należy wybrać, kiedy projektor znajduje się z tyłu ekranu.
- **Rear/Ceiling (Tył/Sufit)** : to ustawienie należy wybrać, kiedy projektor znajduje się z tyłu ekranu i jest podwieszony pod sufitem.

Setup Level (Poziom ustawień)*¹

(To ustawienie można określić tylko w przypadku projekcji sygnału **NTSC** pochodzącego ze źródła obrazu Composite Video lub S-Video bądź sygnału 525i/525p ze źródła obrazu Component Video.)

Jeśli używany jest projektor przeznaczony dla krajów z innym poziomem (odstępem) czerni (np. Korea Południowa), należy użyć tej funkcji w celu uzyskania prawidłowego obrazu. W przypadku zmiany tego ustawienia należy sprawdzić parametry podłączonego urządzenia.

Operation (Działanie)

Direct Power ON (Bezpośrednie włączenie zasilania)

Należy określić, czy ustawienie Direct Power ON (Bezpośrednie włączenie zasilania) jest włączone — „ON” (WŁ.) lub wyłączone — „OFF” (WYL.).




Jeśli wybrano ustawienie „ON” (WŁ.), a kabel zasilania jest podłączony do gniazda ściennego, nagły impuls elektryczny, który może powstać w przypadku przywrócenia zasilania po jego wyłączeniu, może spowodować automatyczne włączenie projektora.

Sleep Mode (Tryb uśpienia)

Projektor jest wyposażony w funkcję oszczędzania energii, która powoduje automatyczne wyłączenie zasilania i przełączenie projektora w tryb oczekiwania w przypadku braku sygnału wejściowego przez dłuższy czas. Można wybrać jedno z czterech ustawień czasu, który musi upłynąć przed włączeniem funkcji oszczędzania energii. Wybranie ustawienia „OFF” (Wył.) spowoduje wyłączenie funkcji oszczędzania energii.

Naciśnięcie przycisku  w trybie gotowości projektora spowoduje ponowne rozpoczęcie projekcji.

Child Lock (Blokada rodzicielska)

Powoduje zablokowanie funkcji włączania  na przycisku na panelu sterowania projektora, dzięki czemu dziecko nie może przypadkowo włączyć zasilania projektora i spojrzeć w jego obiektyw. Jeśli blokada jest aktywna, zasilanie zostanie włączone po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku  przez około 3 sekundy. Przycisku  można używać do wyłączenia zasilania, a pilot zdalnego sterowania działa w normalny sposób.

Ustawienie to nie wpływa na działanie pilota zdalnego sterowania.

Zmiana ustawienia zostanie zastosowana dopiero po wyłączeniu zasilania i schłodzeniu projektora.

High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości)

Wentylator działa z określoną prędkością obrotową, aby obniżyć temperaturę wewnętrzną.

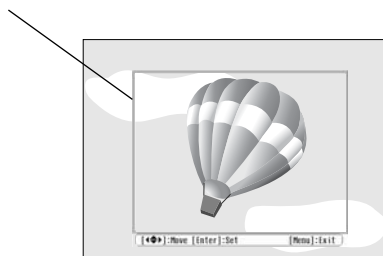
Jeśli projektor jest używany na wysokości około 1500 m, należy dla tego trybu ustawić opcję „ON” (WŁ.).

User's Logo (Logo użytkownika)

Możliwe jest zarejestrowanie ulubionego obrazu jako logo użytkownika.

Logo jest wyświetlane na początku projekcji oraz po wyłączeniu obrazu i dźwięku. Zarejestrowanie obrazu logo użytkownika powoduje usunięcie wcześniejszego logo. Aby zarejestrować logo użytkownika, należy postępować według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Ramka wyboru



Przesuń ramkę wyboru tak, aby obszar obrazu do zarejestrowania znalazł się wewnątrz ramki.



Wybierz proporcje wyświetlanego obrazu.

→ Rejestracja

- Kiedy wyświetlana jest ramka wyboru, obraz jest przedstawiany w formacie punktowym, przez co wielkość obszaru wyświetlania może ulec zmianie.
- Rejestrowany obraz ma rozmiar 400 × 300 punktów.
- Po zarejestrowaniu obrazu logo użytkownika nie można przywrócić jego ustawienia domyślnego.
- Aby użyć zarejestrowanego logo użytkownika, należy dla opcji „Background Color” (Kolor tła) ustawić wartość „Logo”.

Display(Wyświetlanie)

Menu Color (Menu kolorów)

Umożliwia wybór koloru głównego menu konfiguracji i paska nawigacji.

- Color 1 (Kolor 1): Purple (Purpurowy)
- Color 2 (Kolor 2): Black (Czarny)

Message (Wiadomości)

Określa, czy następujący komunikat jest wyświetlany — ustawienie ON (WŁ.) lub nie — ustawienie OFF (WYL.).

- Sygnał obrazu, tryb koloru, proporcje i nazwa pozycji pamięci, z której przywracane są ustawienia
- Komunikaty informujące o braku sygnału obrazu, niezgodnym sygnale lub wzroście temperatury wewnętrznej

Background Color (Kolor tła)

Powoduje wyświetlenie menu służącego do wybierania stanu ekranu po wyłączeniu dźwięku i obrazu lub w przypadku braku sygnału obrazu.

Startup Screen (Ekran startowy)

Umożliwia określanie, czy wyświetlany jest ekran startowy (obraz wyświetlany na początku projekcji). Dostępne ustawienia to ON (WŁ.) i OFF (WYL.).

Zmiana ustawienia zostanie zastosowana dopiero po wyłączeniu zasilania i schłodzeniu projektora.

Input Signal (Sygnał wejściowy)

Video Signal (Sygnał wideo)

Ustawia format sygnału zgodnie z formatem sygnału urządzenia wideo podłączonego do portu wejściowego [Video] (Wideo) lub [S-Video]. W przypadku ustawienia opcji „Auto” format sygnału wideo jest ustawiany automatycznie.

Jeśli na obrazie występuje duża ilość zakłóceń lub nawet po wybraniu opcji „Auto” występuje problem (np. brak projekcji obrazu), należy ustawić właściwy format sygnału ręcznie.

Input A (Wejście A)

Ustawienie to należy zmienić zgodnie z typem sygnału przesyłanego przez urządzenie wideo podłączone do portu [InputA] (Wejście A).

Volume (Głośność)

Umożliwia dostosowywanie poziomu głośności dźwięku.

Language (Język)

Umożliwia ustawianie języka komunikatów i menu.

Reset (Resetowanie)

Przywraca wartości domyślne wszystkich ustawień w menu „Setting” (Ustawienie) z wyjątkiem ustawień „Aspect” (Proporcje), „Child Lock” (Blokada rodzicielska), „High Altitude Mode” (Tryb dużej wysokości), „InputA” (Wejście A) i „Language” (Język).

Menu „Reset” (Resetowanie)

Reset All (Resetowanie — wszystko)

Powoduje przywrócenie wartości domyślnych wszystkich ustawień menu konfiguracji. Ustawienia „Child Lock” (Blokada rodzicielska), „InputA” (Wejście A) i „Lamp Hours” (Liczba godzin pracy lampy) nie zostaną zresetowane.

Memory Reset (Resetowanie — pamięć)

Powoduje zresetowanie (usunięcie) wszystkich ustawień dokonanych za pomocą funkcji „Save Memory” (Zapis w pamięci).

Lamp-Hours Reset (Resetowanie — liczba godzin pracy lampy)

Powoduje zainicjowanie czasu działania lampy. Po wybraniu tego polecenia łączny czas działania lampy zostaje skasowany i ustawiony na wartość domyślną.




Korzystanie z menu konfiguracji

1 Wyświetlanie menu

Naciśnij przycisk .





2 Wybór pozycji menu

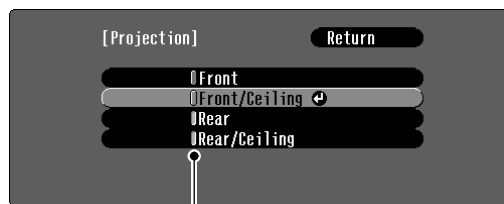
Użyj przycisku  lub , aby wybrać daną pozycję menu, a następnie naciśnij przycisk .



3 Zmiana ustawień




Przykład:







Użyj przycisku  lub , aby dostosować wartości.



 (zielony): bieżąca wartość ustawienia
 (pomarańczowy): aktualnie wybrany element

Użyj przycisku  lub , aby wybrać dany element, a następnie naciśnij przycisk .

Naciśnięcie przycisku , jeśli zaznaczony jest element oznaczony symbolem , spowoduje wyświetlenie ekranu wyboru dla danego elementu.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk . Można także wybrać pozycję [Return] (Wstecz), a następnie nacisnąć przycisk .

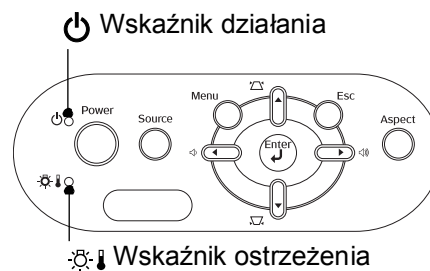
4 Po dokonaniu ustawienia

Naciśnij przycisk .

Odczytywanie wskaźników

Projektor jest wyposażony w dwa następujące wskaźniki, które oznaczają stan działania projektora. W poniższej tabeli przedstawiono znaczenie wskaźników oraz sposób rozwiązywania problemów przez nie wskazywanych.

* Jeśli oba wskaźniki są wyłączone, należy sprawdzić, czy przewód zasilający jest poprawnie podłączony i dostarczane jest zasilanie.



Kiedy wskaźnik ostrzeżenia świeci lub miga ostrzeżenie/problem

● : Świeci ☼ : Miga

<p>Czerwony ☼ ● (Świeci/gaśnie na 1 s)</p>	<p>Problem wewnętrzny/Problem z wentylatorem/Problem z czujnikiem</p> <p>Przeostrożenie: Odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego. Następnie należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (adres w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze <i>Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej</i>).</p>
<p>Czerwony ☼ ● (Świeci/gaśnie na 0,5 s)</p>	<p>Problem z lampą/Błąd lampy Sprawdź, czy lampa nie jest uszkodzona. ➔ strona 42</p> <p>Jeśli lampa nie jest uszkodzona</p> <p>Wymień lampę i włącz zasilanie.</p> <p>Jeśli wymiana lampy nie spowodowała rozwiązania problemu, przerwij korzystanie z projektora i odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (adres w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze <i>Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej</i>).</p> <p>Jeśli lampa jest uszkodzona</p> <p>Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, aby uzyskać dalszą pomoc.</p>
<p>Czerwony ☼ ●</p>	<p>Wysoka temperatura wewnętrzna (przeegrzanie) Lampa wyłączy się automatycznie, a projekcja zostanie przerwana. Odczekaj około 5 minut.</p> <p>• Jeśli projektor został zainstalowany w pobliżu ściany, pozostaw odstęp o wielkości co najmniej 20 cm między urządzeniem i ścianą. • Wyczyść filtry powietrza, jeśli są zatkane. ➔ strona 40</p> <p>Jeśli problem nie został rozwiązany po ponownym włączeniu zasilania, wyłącz projektor i odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (adres w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze <i>Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej</i>).</p>
<p>Pomarańczowy ☼ ●</p>	<p>Trwa proces szybkiego chłodzenia Możesz nadal korzystać z projektora, ale ponowny wzrost temperatury spowoduje jego automatyczne wyłączenie.</p>

Kiedy wskaźnik działania świeci lub miga prawidłowo

Kiedy wskaźnik ostrzeżenia ☼ jest wyłączony










● : Świeci ☼ : Miga

<p>Pomarańczowy ☼ ●</p>	<p>Tryb gotowości Naciśnięcie przycisku (On) spowoduje rozpoczęcie projekcji po chwili.</p>
<p>Zielony ☼ ●</p>	<p>Trwa proces rozgrzewania Czas rozgrzewania wynosi około 30 sekund. Operacja wyłączenia zasilania jest ignorowana, kiedy trwa proces rozgrzewania.</p>
<p>Zielony ☼ ●</p>	<p>Trwa projekcja Trwa normalne działanie.</p>
<p>Pomarańczowy ☼ ●</p>	<p>Trwa chłodzenie Czas chłodzenia wynosi około 20 sekund. Po zakończeniu chłodzenia projektor przejdzie w tryb gotowości. W czasie chłodzenia nie można korzystać z pilota zdalnego sterowania ani panelu sterowania projektora.</p>

Jeśli wskaźniki nie zapewniają pomocy

Jeśli wystąpią następujące problemy, a wskaźniki nie sugerują rozwiązania, należy zapoznać się z odpowiednią stroną dla danego problemu.



Problemy związane z obrazem

- Brak obrazu  Patrz poniżej
Projekcja nie rozpoczyna się, obszar projekcji jest całkowicie czarny lub niebieski itp.
- Wyświetlany jest komunikat „Not Supported.” (Nieobsługiwane.)  strona 35
- Wyświetlany jest komunikat „No Signal.” (Brak sygnału.)  strona 36
- Obraz jest rozmyty lub nieostry  strona 36
- Na obrazie widoczne są zakłócenia lub zniekształcenia  strona 36
Występują problemy, takie jak zakłócenia, zniekształcenia lub czarno-białe wzory w postaci szachownicy.
- Obraz jest zbyt duży (obcięty) lub zbyt mały  strona 37
Wyświetlana jest tylko część obrazu.
- Kolory obrazu są nieprawidłowe  strona 37
Cały obraz ma odcień purpurowy lub zielonkawy, obraz jest czarno-biały, kolory są zbyt blade itp. (Monitory komputerowe i ekrany LCD cechują się innymi możliwościami w zakresie reprodukcji kolorów. Niezgodność kolorów wyświetlanych przez projektor i kolorów na monitorze nie jest więc oznaką problemu.)
- Obraz jest zbyt ciemny  strona 38
- Projekcja zatrzymuje się automatycznie  strona 38

Problemy przy uruchomieniu projekcji






- Zasilanie nie włącza się  strona 38

Inne problemy

- Nie słychać dźwięku lub dźwięk jest zbyt cichy  strona 39
- Pilot zdalnego sterowania nie działa  strona 39

Problemy związane z obrazem

■ Brak obrazu

Czy przycisk [Power] (Zasilanie) został naciśnięty?	Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk  na panelu sterowania projektora.
Czy wszystkie wskaźniki są wyłączone?	Odłącz kabel zasilania, a następnie podłącz go ponownie.  strona 14 Sprawdź bezpiecznik, aby upewnić się, że dostarczane jest zasilanie.
Czy aktywny jest tryb wyłączenia dźwięku i obrazu?	Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby anulować tryb wyłączenia dźwięku i obrazu.
Czy odbierany jest sygnał video?	Sprawdź, czy podłączone urządzenie zostało włączone. Jeśli polecenie menu Message (Wiadomości) zostało ustawione na ON (Wł.), wyświetlane będą komunikaty dotyczące sygnału obrazu.  „Setting” (Ustawienia) — „Display” (Wyświetlanie) — „Message” (Wiadomości) strona 30

<p>Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?</p>	<p>Kiedy odbierany jest sygnał Composite Video lub S-Video Jeśli projekcja nie rozpoczyna się po ustawieniu polecenia menu „Video Signal” (Sygnał wideo) na „Auto”, wybierz format sygnału zgodny ze źródłem sygnału. ● „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Video Signal” (Sygnał wideo) strona 30</p>
<p>Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?</p>	<p>Kiedy źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Użyj polecenia menu „Input Signal” (Sygnał wejściowy) do wybrania formatu sygnału zgodnego z sygnałem przesyłanym z podłączonego urządzenia. ● „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Input A” (Wejście A) strona 30 Można także nacisnąć przycisk (A) na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać format. ● strona 15</p>
<p>Czy ustawienia menu konfiguracji zostały wybrane prawidłowo?</p>	<p>Kiedy magnetowid lub odtwarzacz DVD jest podłączony za pomocą adaptera RGB SCART Naciśnij przycisk (A), aby ustawić format sygnału na „RGB-Video” (Wideo RGB). ● strona 15 Jeśli obraz w dalszym ciągu nie jest wyświetlany, a do projektora podłączony jest odtwarzacz DVD, zmień w tym urządzeniu ustawienie na wyjście RGB.</p>
<p>Czy ustawienia menu konfiguracji zostały wybrane prawidłowo?</p>	<p>Spróbuj zresetować wszystkie bieżące ustawienia. ● strona 31</p>
<p>Czy projektor i komputer połączono ze sobą, kiedy było włączone ich zasilanie?</p> <p>Kiedy podłączony jest komputer</p>	<p>Jeśli urządzenie podłączono przy włączonym komputerze, może nie działać klawisz funkcyjny (Fn), który służy do przełączania sygnału wideo komputera na wyjście zewnętrzne. Wyłącz komputer podłączonego do projektora, a następnie włącz komputer ponownie.</p>
<p>Czy wyjście sygnału komputera jest ustawione tylko na ekran komputera?</p> <p>Kiedy podłączony jest komputer</p>	<p>Sygnał obrazu musi być przekazywany na zewnątrz. Zmień ustawienie wyjścia tylko na połączenie zewnętrzne bądź na połączenie wewnętrzne oraz monitor komputera. ● Dokumentacja komputera, sekcja zatytułowana „Wyjście zewnętrzne” lub „Podłączanie zewnętrznego monitora”</p>

■ Wyświetlany jest komunikat „Not Supported.” (Nieobsługiwane)

<p>Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?</p>	<p>Kiedy odbierany jest sygnał Composite Video lub S-Video Jeśli projekcja nie rozpoczyna się po ustawieniu polecenia menu „Video Signal” (Sygnał wideo) na „Auto”, wybierz format sygnału zgodny ze źródłem sygnału. ● „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Video Signal” (Sygnał wideo) strona 30</p> <p>Kiedy źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Użyj polecenia menu „Input Signal” (Sygnał wejściowy) do wybrania formatu sygnału zgodnego z sygnałem przesyłanym z podłączonego urządzenia. ● „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Input A” (Wejście A) strona 30 Można także nacisnąć przycisk (A) na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać format. ● strona 15</p>
<p>Czy tryb jest zgodny z częstotliwością i rozdzielczością sygnału obrazu?</p> <p>Tylko w czasie wyświetlania obrazu z komputera</p>	<p>Użyj polecenia menu „Resolution” (Rozdzielczość), aby sprawdzić sygnał wejściowy. Zapoznaj się także z sekcją „Lista zgodnych sygnałów”, aby upewnić się, że sygnał jest zgodny. ● „Info” (Informacje) — „Resolution” (Rozdzielczość) strona 25 ● „Lista obsługiwanych monitorów” strona 45</p>

■ Wyświetlany jest komunikat „No Signal.” (Brak sygnału.)

Czy kable są podłączone prawidłowo?	Sprawdź, czy wszystkie kable wymagane do projekcji są prawidłowo podłączone. 🖱️ strona 12
Czy wybrano właściwy port wejściowy wideo?	Naciśnij przycisk (A) , (B) , (S) lub (V) na pilocie zdalnego sterowania bądź przycisk Source na panelu sterowania projektora, aby zmienić źródło obrazu. 🖱️ strona 15
Czy podłączone urządzenie zostało włączone?	Włącz zasilanie urządzeń.
Czy sygnał obrazu jest wysyłany do projektora?	<p>Jeśli sygnał obrazu jest przesyłany tylko do monitora LCD komputera lub do podłączonego monitora, należy zmienić wyjście. W przypadku niektórych modeli komputerów, jeśli sygnał obrazu jest przesyłany na zewnątrz, obraz nie będzie już wyświetlany na ekranie LCD lub podłączonym monitorze.</p> <p>🖱️ Dokumentacja komputera, sekcja zatytułowana „Wyjście zewnętrzne” lub „Podłączanie zewnętrznego monitora”</p> <p>Jeśli urządzenie podłączono przy włączonym komputerze, może nie działać klawisz funkcyjny [Fn], który służy do przełączania sygnału wideo komputera na wyjście zewnętrzne. Wyłącz zasilanie projektora i komputera, a następnie włącz ponownie oba urządzenia. 🖱️ strona 14</p>



Tylko w czasie projekcji obrazu z komputera przenośnego lub komputera z wbudowanym ekranem LCD




■ Obraz jest rozmyty lub nieostry

Czy ostrość została poprawnie ustawiona?	Dostosuj ostrość. 🖱️ strona 16
Czy pokrywa obiektywu jest ciągle założona?	Zdejmij pokrywę obiektywu.
Czy projektor znajduje się we właściwej odległości?	Zalecana odległość projektora od ekranu wynosi 73–1137 cm dla ekranu o proporcjach 16:9, oraz 90–1392 cm dla ekranu o proporcjach 4:3. Ustaw projektor w odpowiedniej odległości od ekranu. 🖱️ strona 10
Czy wartość regulacji geometrii obrazu jest zbyt duża?	Zmniejsz kąt projekcji, aby zmniejszyć wartość korekcji geometrii obrazu. 🖱️ strona 17
Czy na obiektywie następuje kondensacja?	Jeśli projektor zostanie nagle przeniesiony z zimnego do ciepłego środowiska lub nastąpi nagła zmiana temperatury otoczenia, na powierzchni obiektywu może nastąpić kondensacja, która powoduje rozmycie obrazu. Umieść projektor w pomieszczeniu na mniej więcej godzinę przed jego użyciem. Jeśli na obiektywie nastąpiła kondensacja, wyłącz zasilanie i poczekaj, aż zjawisko to zniknie.




■ Na obrazie widoczne są zakłócenia lub zniekształcenia

Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?	<p>Kiedy odbierany jest sygnał <u>Composite Video</u> ▶ lub <u>S-Video</u>▶ Jeśli projekcja nie rozpoczyna się po ustawieniu polecenia menu „Video Signal” (Sygnał wideo) na „Auto”, wybierz format sygnału zgodny ze źródłem sygnału.</p> <p>🖱️ „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Video Signal” (Sygnał wideo) strona 30</p> <p>Kiedy źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Użyj polecenia menu „Input Signal” (Sygnał wejściowy) do wybrania formatu sygnału zgodnego z sygnałem przesyłanym z podłączonego urządzenia. 🖱️ „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Input A” (Wejście A) strona 30 Można także nacisnąć przycisk (A) na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać format. 🖱️ strona 15</p>
---	---




Czy kable są podłączone prawidłowo?	Sprawdź, czy wszystkie kable wymagane do projekcji są prawidłowo podłączone. 🖱️ strona 12
Czy używany jest przedłużacz?	Użycie przedłużacza może spowodować zwiększenie ilości zakłóceń. Spróbuj podłączyć wzmacniacz sygnału.
Czy ustawienia „Sync.▶” (Synchronizacja) i „Tracking▶” (Dostrajanie) zostały poprawnie określone? Tylko sygnał wideo z komputera i RGB	Projektor posiada funkcję automatycznej regulacji, która zapewnia projekcję optymalnego obrazu. Jednak w przypadku niektórych typów sygnału nie można uzyskać poprawnych ustawień nawet po wykonaniu automatycznej regulacji. W takim przypadku należy użyć poleceń menu „Tracking” (Dostrajanie) i „Sync.” (Synchronizacja) w celu dokonania regulacji. 🖱️ „Image” (Obraz) — „Picture Quality” (Jakość obrazu) — „Tracking” (Dostrajanie), „Sync.” (Synchronizacja) strona 26
Czy wybrano właściwą rozdzielczość? Tylko w czasie wyświetlania obrazu z komputera	Ustaw komputer tak, aby sygnał przez niego wysyłany był zgodny z tym projektorem. 🖱️ „Lista obsługiwanych monitorów” strona 45, dokumentacja komputera
■ Obraz jest zbyt duży (obcięty) lub zbyt mały	
Czy wybrano właściwe proporcje?	Naciśnij przycisk  , aby wybrać odpowiednie proporcje dla sygnału wejściowego. 🖱️ strona 18 Jeśli wyświetlany jest obraz z napisami przy użyciu funkcji „Zoom” (Powiększenie), użyj polecenia menu „Zoom Caption” (Powiększenie napisów), aby dostosować obraz. 🖱️ strona 28
Czy ustawienie „Position” (Pozycja) zostało poprawnie określone?	Użyj polecenia menu „Position” (Pozycja), aby przeprowadzić regulację. 🖱️ „Setting” (Ustawienia) — „Screen” (Ekran) — „Position” (Pozycja) strona 27
Czy komputer został ustawiony w celu wyświetlania na dwóch ekranach? Tylko w czasie wyświetlania obrazu z komputera	Jeśli w obszarze Display Properties (Właściwości ekranu) w oknie Control Panel (Panel sterowania) komputera wybrano wyświetlanie na dwóch ekranach, projektor będzie wyświetlał tylko połowę obrazu z ekranu komputera. Aby wyświetlić cały obraz z ekranu komputera, wyłącz ustawienie podwójnego wyświetlania. 🖱️ Dokumentacja sterownika wideo komputera
Czy wybrano właściwą rozdzielczość? Tylko w czasie wyświetlania obrazu z komputera	Ustaw komputer tak, aby sygnał przez niego wysyłany był zgodny z tym projektorem. 🖱️ „Lista obsługiwanych monitorów” strona 45, dokumentacja komputera
■ Kolory obrazu są nieprawidłowe	
Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?	Kiedy odbierany jest sygnał Composite Video ▶ lub S-Video▶ Jeśli projekcja nie rozpoczyna się po ustawieniu polecenia menu „Video Signal” (Sygnał wideo) na „Auto”, wybierz format sygnału zgodny ze źródłem sygnału. 🖱️ „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Video Signal” (Sygnał wideo) strona 30 Kiedy źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Użyj polecenia menu „Input Signal” (Sygnał wejściowy) do wybrania formatu sygnału zgodnego z sygnałem przesyłanym z podłączonego urządzenia. 🖱️ „Setting” (Ustawienia) — „Input Signal” (Sygnał wejściowy) — „Input A” (Wejście A) strona 30 Można także nacisnąć przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać format. 🖱️ strona 15
Czy kable są podłączone prawidłowo?	Sprawdź, czy wszystkie kable wymagane do projekcji są prawidłowo podłączone. 🖱️ strona 12

Czy kontrast[»] obrazu został poprawnie ustawiony?	Użyj polecenia menu „Contrast” (Kontrast) w celu dostosowania kontrastu.  „Image” (Obraz) — „Picture Quality” (Jakość obrazu) — „Contrast” (Kontrast) strona 26
Czy kolory zostały poprawnie ustawione?	Użyj poleceń menu „Color Temp.” (Temperatura kolorów) i „Skin Tone” (Odcień skóry), aby dostosować kolory.  „Image” (Obraz) — „Picture Quality” (Jakość obrazu) — „Color Temp.” (Temperatura kolorów), „Skin Tone” (Odcień skóry) strona 26
Czy ustawienia intensywności koloru i odcienia zostały poprawnie określone? <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; margin-top: 10px;">Tylko w czasie wyświetlania obrazu ze źródła wideo</div>	Użyj poleceń menu „Color Saturation” (Nasycenie kolorów) i „Tint” (Odcień), aby dostosować kolory i odcień.  „Image” (Obraz) — „Picture Quality” (Jakość obrazu) — „Color Saturation” (Nasycenie kolorów), „Tint” (Odcień) strona 26

■ Obraz jest zbyt ciemny







Czy ustawienie jasności obrazu zostało poprawnie określone?	Użyj polecenia menu „Brightness” (Jasność) w celu przeprowadzenia regulacji.  „Image” (Obraz) — „Picture Quality” (Jakość obrazu) — „Brightness” (Jasność) strona 26
Czy kontrast[»] obrazu został poprawnie ustawiony?	Użyj polecenia menu „Contrast” (Kontrast) w celu dostosowania kontrastu.  „Image” (Obraz) — „Picture Quality” (Jakość obrazu) — „Contrast” (Kontrast) strona 26
Czy konieczna jest wymiana lampy?	W miarę zbliżania się terminu wymiany lampy obraz staje się ciemniejszy, a jakość kolorów pogarsza się. W takim przypadku należy wymienić lampę na nową.  strona 42

■ Projekcja zatrzymuje się automatycznie

Czy aktywny jest tryb uśpienia?	Jeśli dla opcji „Sleep Mode” (Tryb uśpienia) ustawiono wartość ON (WŁ.), lampa wyłącza się automatycznie w przypadku braku sygnału przez około 30 minut, a projektor przełącza się w tryb gotowości. Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk  na panelu sterowania projektor, aby przywrócić zasilanie projektor. Aby anulować ustawienie trybu uśpienia, zmień ustawienie opcji „Sleep Mode” (Tryb uśpienia) na wartość „OFF” (WYŁ.).  „Setting” (Ustawienia) — „Operation” (Działanie) — „Sleep Mode” (Tryb uśpienia) strona 29
--	---


Problemy przy uruchomieniu projekcji

■ Zasilanie nie włącza się

Czy przycisk [Power] (Zasilanie) został naciśnięty?	Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk  na panelu sterowania projektor.
Czy dla opcji „Child Lock” (Blokada rodzicielska) ustawiono wartość „ON” (WŁ.)?	Jeśli dla opcji „Child Lock” (Blokada rodzicielska) ustawiono wartość „ON” (WŁ.), naciśnij i przytrzymaj przycisk  na panelu sterowania projektor przez 3 sekundy lub naciśnij przycisk  na panelu zdalnego sterowania, aby włączyć zasilanie.  „Setting” (Ustawienia) — „Operation” (Działanie) — „Child Lock” (Blokada rodzicielska) strona 29
Czy wszystkie wskaźniki są wyłączone?	Odłącz kabel zasilania, a następnie podłącz go ponownie.  strona 14 Sprawdź wyłącznik automatyczny, czy dostarczane jest zasilanie.
Czy wskaźniki włączają się i wyłączają przy dotykaniu kabla zasilania?	Wyłącz zasilanie, odłącz kabel zasilania, a następnie podłącz go ponownie. Jeśli nie spowoduje to rozwiązania problemu, przyczyną może być kabel zasilania. W takim przypadku skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (adres w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze <i>Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej</i>).

Inne problemy

■ Nie słychać dźwięku lub dźwięk jest zbyt cichy

Czy źródło dźwięku jest podłączone prawidłowo?	Sprawdź, czy kabel jest podłączony do portu wejściowego [Audio].
Czy ustawiono minimalny poziom głośności?	Dostosuj poziom głośności tak, aby dźwięk był słyszalny. ☛ strona 17
Czy aktywny jest tryb wyłączenia dźwięku i obrazu?	Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby anulować tryb wyłączenia dźwięku i obrazu.

■ Pilot zdalnego sterowania nie działa

Czy w czasie użycia pilota nadajnik sygnału zdalnego sterowania jest skierowany w stronę odbiornika tego sygnału?	Skieruj pilota zdalnego sterowania w stronę odbiornika sygnału zdalnego sterowania. Kąt działania pilota zdalnego sterowania wynosi około $\pm 30^\circ$ poziomo i około $\pm 15^\circ$ pionowo. ☛ strona 13
Czy pilot zdalnego sterowania znajduje się zbyt daleko od projektora?	Zakres działania pilota zdalnego sterowania wynosi około 6 m. ☛ strona 13
Czy na obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania pada bezpośrednio światło słoneczne lub silne światło z lampy jarzeniowej?	Ustaw projektor w takim położeniu, aby silne światło nie padało na odbiornik sygnału zdalnego sterowania.
Czy baterie są wyczerpane lub nie zostały poprawnie włożone?	Włóż nowe baterie, upewniając się, że są one skierowane prawidłowo. ☛ strona 13
Czy przycisk na pilocie zdalnego sterowania był naciskany przez ponad 30 sekund?	Jeśli dowolny przycisk na pilocie zdalnego sterowania był przytrzymywany przez ponad 30 sekund, pilot przerywa wysyłanie sygnałów (tryb uśpienia pilota zdalnego sterowania). Celem tej funkcji jest zapobieganie zużyciu baterii w przypadku umieszczeniu jakiegoś przedmiotu na pilocie zdalnego sterowania. Po zwolnieniu przycisku zostaje przywrócone normalne działanie pilota zdalnego sterowania.

W tej sekcji opisano sposoby konserwacji, takie jak czyszczenie projektora i wymiana materiałów eksploatacyjnych.

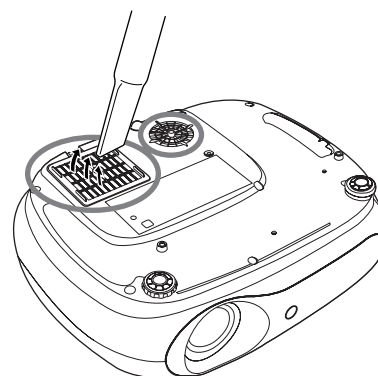
Czyszczenie

Projektor należy wyczyścić w przypadku jego zabrudzenia lub pogorszenia wyświetlanego obrazu.

Przeostroga: Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące bezpiecznej obsługi projektora w czasie jego czyszczenia, należy przeczytać oddzielną broszurę *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej*.

Czyszczenie filtra powietrza i wlotu powietrza

Jeśli filtr powietrza lub wlot powietrza zostanie zatkany z powodu gromadzącego się kurzu, pojawi się komunikat „The projector is overheating. Clean or replace the air filter and lower the room temperature” (Projektor przegrzewa się. Wyczyść lub wymień filtr powietrza i obniż temperaturę w pomieszczeniu). W takim przypadku należy wyczyścić filtr lub wlot powietrza. W tym celu odwróć projektor dołem do góry i użyj odkurzacza.

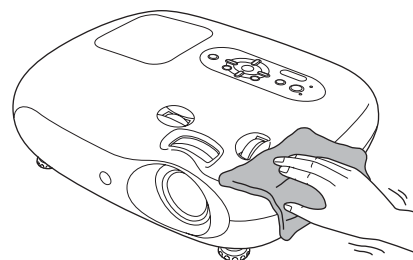


Przeostroga: Kurz gromadzący się na filtrze powietrza lub wlocie powietrza może spowodować wzrost temperatury projektora, co może doprowadzić do problemów z działaniem i skrócenia czasu pracy mechanizmu sterującego układem optycznym. Zaleca się czyszczenie tych części co najmniej raz na trzy miesiące. Jeśli projektor jest używany w mocno zakurzonym środowisku, należy je czyścić częściej.

Czyszczenie obudowy projektora

Obudowę projektora należy czyścić, wycierając ją delikatnie miękką ściereczką.

Jeśli projektor jest mocno zabrudzony, należy zmoczyć ściereczkę w wodzie zawierającej niewielką ilość neutralnego detergentu, a następnie wykręcić ją do sucha przed przetarciem obudowy projektora. Następnie należy ponownie przetrzeć obudowę miękką, suchą ściereczką.



Przeostroga: Do czyszczenia obudowy projektora nie należy używać lotnych substancji, takich jak wosk, alkohol ani rozpuszczalnik. Mogą one spowodować zniekształcenie obudowy i łuszczenie jej powłoki.

Czyszczenie obiektywu

Należy użyć dostępnej w sprzedaży dmuchawy lub papieru do czyszczenia obiektywów, którym można delikatnie przetrzeć obiektyw.

Przeostroga: Nie należy pocierać obiektywu ostrymi materiałami lub narażać go na wstrząsy, gdyż obiektyw łatwo uszkodzić.



Okres wymiany materiałów eksploatacyjnych

Okres wymiany filtra powietrza

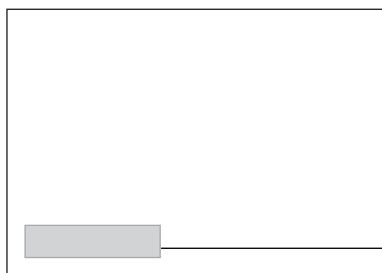
Kiedy filtr powietrza ulegnie uszkodzeniu lub wyświetlany jest komunikat „Replace” (Wymień), nawet jeśli filtr powietrza został oczyszczony.

Wymień opcjonalny filtr powietrza.

☛ „Wymiana filtra powietrza” strona 42

Okres wymiany lampy

- Komunikat „Replace the lamp.” (Wymień lampę) jest wyświetlany na ekranie na początku projekcji.



Wyświetlony zostanie komunikat.

- Wyświetlany obraz staje się ciemniejszy lub zaczyna się pogarszać.

- Wskazówka:**
- Ostrzeżenie o wymianie zaczyna się pojawiać po upływie co najmniej 1900 godzin użycia lampy, aby zachować początkową jasność i jakość wyświetlanego obrazu. Czas, przez który wyświetlany będzie komunikat, zależy od warunków używania, takich jak ustawienia Color Mode (Tryb koloru). Dalsze korzystanie z lampy po przekroczeniu tego okresu zwiększa prawdopodobieństwo jej pęknięcia. Po pojawieniu się komunikatu o konieczności wymiany lampy należy to niezwłocznie uczynić, nawet jeśli lampa ciągle działa.
 - Zależnie od parametrów lampy i sposobu jej używania, lampa może stać się ciemniejsza lub przestać działać przed pojawieniem się ostrzeżenia. Zawsze należy mieć przygotowaną zapasową lampę, której można użyć w razie potrzeby.
 - W celu nabycia zapasowej lampy należy skontaktować się ze sprzedawcą.

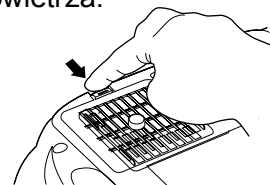
Wymiana materiałów eksploatacyjnych

Wymiana filtra powietrza

Wskazówka: Zużyte filtry powietrza należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Filtr powietrza: polipropylen

1 Wyłącz zasilanie, poczekaj, aż projektor ostygnie i wyemituje podwójny sygnał dźwiękowy, a następnie odłącz kabel zasilania.

2 Zdejmij pokrywę filtra powietrza.



Włóż palec pod zatrzask i +podnieś go do góry.

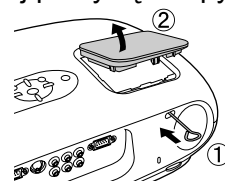
Wymiana lampy

Przeostrog:

Jeżeli lampa przestała działać i konieczna jest jej wymiana, istnieje niebezpieczeństwo, że lampa została już uszkodzona. W czasie wymiany lampy w projektorze, który został zainstalowany pod sufitem, należy zawsze przyjąć założenie, że lampa jest uszkodzona i wymaga szczególnej ostrożności podczas wymiany. Ponadto należy stanąć obok projektora, a nie bezpośrednio pod nim.

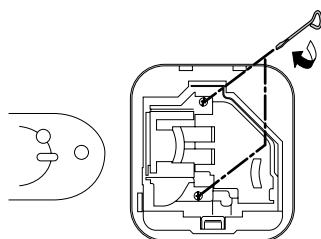
1 Wyłącz zasilanie, poczekaj, aż projektor ostygnie i wyemituje podwójny sygnał dźwiękowy, a następnie odłącz kabel zasilania. * Należy poczekać na ostygnięcie lampy (wymaga to około 1 godziny).

2 Zdejmij pokrywę lampy.

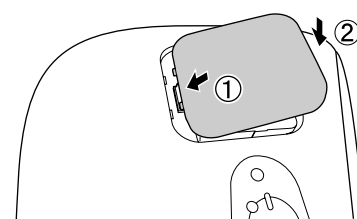


Aby zdjąć pokrywę, włóż śrubokręt dostarczony z zapasową lampą w zatrzask otwierający pokrywę lampy.

6 Dokręć prawidłowo śruby mocujące lampy.



7 Załóż pokrywę lampy.



Resetowanie czasu działania lampy

Czas działania lampy należy zawsze zresetować po wymianie lampy na nową. Projektor wyposażony jest we wbudowany licznik czasu działania lampy. Po osiągnięciu określonej wartości łącznego czasu działania lampy wyświetlane jest ostrzeżenie o wymianie.

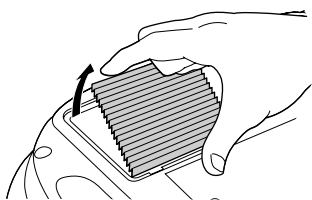
1 Naciśnij przycisk **On**, aby włączyć zasilanie.

2 Naciśnij przycisk **M**, aby wyświetlić menu konfiguracji.

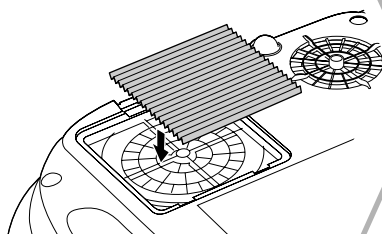


[Left Arrow]:Select [Enter]:Set [Menu]:Exit

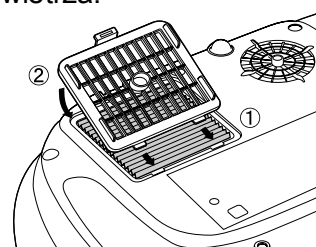
3 Wyjmij stary filtr powietrza.



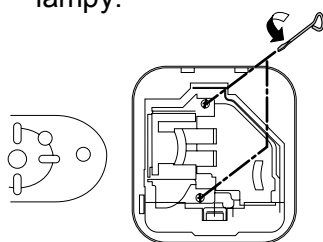
4 Włóż nowy filtr powietrza.



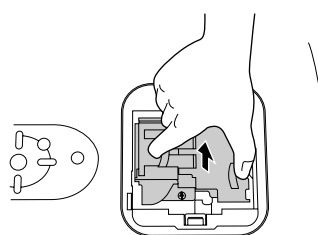
5 Załóż pokrywę filtra powietrza.



3 Odkręć śruby mocujące lampy.

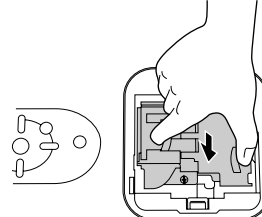


4 Wyjmij starą lampę.



Wyjmij lampę do przodu.

5 Włóż nową lampę.



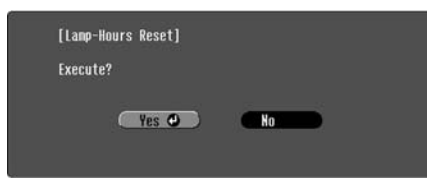
Upewnij się, że lampa jest skierowana we właściwą stronę.

- ⚠ Przewaga:**
- Zamontuj odpowiednio lampę i pokrywę lampy. Lampa nie włączy się, jeśli lampa lub jej pokrywa nie została prawidłowo zainstalowana.
 - Lampa zawiera rtęć. Zużyte lampy należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

3 Wybierz polecenie „Lamp - Hours Reset” (Resetowanie Liczba godzin pracy lampy) z menu „Reset” (Resetowanie).



4 Wybierz opcję „Yes” (Tak), a następnie naciśnij przycisk .



Akcesoria opcjonalne

Można zakupić następujące akcesoria opcjonalne. Lista opcjonalnych akcesoriów pochodzi z czerwca 2005. Szczegóły dotyczące akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Mogą wystąpić różnice w zależności od kraju zakupu.

Moduł lampy ELPLP33 (1 lampa zapasowa, 1 śrubokręt zapasowy) Służy jako zamiennik dla zużytych lamp.	Miękka obudowa ELPKS54 Służy do ręcznego przenoszenia projektora.
Zestaw filtru powietrza ELPAF09 (1 filtr powietrza) Służy do wymiany starych filtrów powietrza.	Kabel komputerowy VGA-HD15 (1,8 m) ELPKC02 Kabel komputerowy VGA-HD15 (3 m) ELPKC09 Kabel komputerowy VGA-HD15 (20 m) ELPKC10 (złącza typu mini D-Sub 15-pin/mini D-Sub 15-pin) Służy do połączenia projektora z komputerem.
Ekran przenośny o przekątnej 50" ELPSC06 Kompaktowy ekran, który można łatwo przenosić. (proporcje 4:3)	Wspornik do montażu pod sufitem* ELPMB19 (wraz z płytą sufitową) Służy do zamontowania projektora pod sufitem.
Ekran przenośny o przekątnej 60 cali ELPSC07 Ekran przenośny o przekątnej 80 cali ELPSC08 Ekran przenośny o przekątnej 100 cali ELPSC10 Zwijany ekran przenośny. (proporcje 4:3)	Rura sufitowa 600 (600 mm, biała)* ELPFP07 Używana podczas mocowania projektora do wysokiego sufitu lub sufitu wykonanego z formiru.
Ekran zwijany sprężynowo o przekątnej 80" ELPSC15 Ekran zwijany. (proporcje 16:9)	*W celu podwieszenia projektora pod sufitem wymagana jest specjalna metoda montażu. Aby skorzystać z tej metody, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
Stojak na ekran ELPSCST01 Stojak dla zwijanego sprężynowo ekranu o przekątnej 80 cali.	

Lista obsługiwanych monitorów

Rozdzielczość wyjściowa ekranu może zmieniać się w niewielkim stopniu zależnie od ustawienia.

Component Video

4:3 16:9 : Proporcje Jednostka: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Tryb proporcji		
		Normalny	Zwężenie	Powiększenie
SDTV (525i, 60 Hz) (D1)	640×480 640×360*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
SDTV (625i, 50 Hz)	768×576 768×432*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
SDTV (525p) (D2)	640×480 640×360*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
SDTV (625p)	768×576 768×432*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
HDTV (750p) 16:9 (D4)	1280×720	854×480 16:9	-	-
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	1920×1080	854×480 16:9	-	-

*Sygnał Letterbox

Composite Video / S-Video

4:3 16:9 : Proporcje Jednostka: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Tryb proporcji		
		Normalny	Zwężenie	Powiększenie
TV (NTSC)	640×480 640×360*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9
TV (PAL, SECAM)	768×576 768×432*	640×480 4:3	854×480 16:9	854×480 16:9

*Sygnał Letterbox

RGB Video/Komputer

Jednostka: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Tryb proporcji		
		Normalny	Zwężenie	Powiększenie
VGA 60	640×480 640×360*2	640×480	854×480	854×480
VESA 72/75/85, iMac*1	640×480 640×360*2	640×480	854×480	854×480
SVGA 56/60/72/75/85, iMac*1	800×600 800×450*2	640×480	854×480	854×480
XGA 60/70/75/85, iMac*1	1024×768 1024×576*2	640×480	854×480	854×480
MAC 13 cali	640×480	640×480	854×480	854×480
MAC 16 cali	832×624	640×480	854×480	854×480
MAC 19 cali	1024×768	640×480	854×480	854×480
SDTV (525i, 60 Hz)	640×480 640×360*2	640×480	854×480	854×480
SDTV (525p)	640×480 640×360*2	640×480	854×480	854×480
SDTV (625i, 50 Hz)	768×576 768×432*2	640×480	854×480	854×480
SDTV (625p)	768×576 768×432*2	640×480	854×480	854×480
HDTV (750p)	1280×720	854×480	-	-
HDTV (1125i)	1920×1080	854×480	-	-

*1 Połączenie nie jest możliwe, jeśli urządzenie nie jest wyposażone w port wyjściowy VGA.

*2 Sygnał Letterbox

Możliwe jest wyświetlanie typów sygnałów, które nie zostały wymienione w powyższej tabeli. W przypadku tego typu sygnałów mogą nie być obsługiwane wszystkie funkcje.

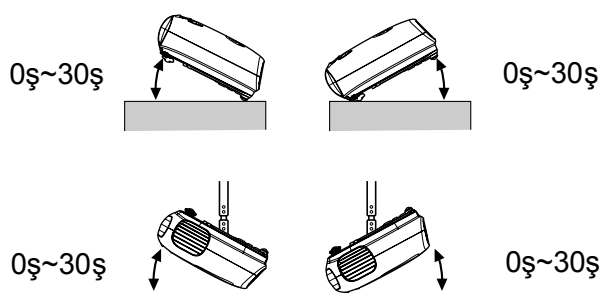
Specyfikacje

Nazwa urządzenia	Projektor domowy EMP-TW20		
Wymiary	373 (S) × 111 (W) × 295 (G) mm (bez nóżek)		
Wielkość panelu	0,55 cala		
Metoda wyświetlania	Polikrzemowa aktywna matryca TFT		
Rozdzielczość	409 920 pikseli (854 (S) × 480 (W) punktów) × 3		
Częstotliwości skanowania	Analogowa	Pasmo przenoszenia	:13,5–110 MHz
		Pozioma	:15–92 kHz
		Pionowa	:50–85 Hz
Regulacja ostrości	Ręczna		
Zmiana powiększenia	Ręczna (około 1: 1,5)		
Przesunięcie obiektywu	Ręczne (wartości maksymalne: około 50% pionowo, 25% poziomo)		
Lampa (źródło światła)	Lampa UHE, 135 W, nr modelu: ELPLP33		
Maksymalna moc wyjściowa dźwięku	1 W mono		
Głośnik	1		
Zasilacz	100–240 V prądu zmiennego, 50/60 Hz, 2,3–1,0 A Pobór mocy W czasie pracy: 200 W (napięcie 100–120 V), 190 W (napięcie 200–240 V) Tryb gotowości: 4,0 W (napięcie 100–120 V), 5,0 W (napięcie 200–240 V)		
Temperatura pracy	od +5° do +35°C (bez kondensacji)		
Temperatura przechowywania	od -10° do +60°C (bez kondensacji)		
Ciężar	Około 3,5 kg		
Porty	Wejście A	1	RCA pin jack × 4
	Wejście B	1	Mini D-Sub 15-pinowe (żeńskie), niebieskie
	Wejście wideo	1	RCA pin jack
	Wejście S-Video	1	Mini DIN 4-pinowe
	Wejście audio	1	RCA pin jack × 2 (L, P)
	Sterowanie (RS-232C)	1	D-Sub 9-pinowe (męskie)



W projektorze używane są układy elektroniczne Pixelworks DNX™

Kąt przechylenia



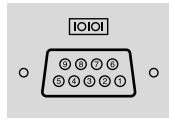
Ustawienie projektora pod kątem większym niż 30° może być przyczyną jego uszkodzenia lub wypadku.

Układ kabla RS-232C

- Kształt złącza : D-Sub 9-pinowe (męskie)
- Złącze wejściowe projektora : Sterowanie (RS-232C)

<W projektorze>

<W komputerze>



<W projektorze> (kabela szeregowy PC) <W komputerze>

GND	5	—————	5	GND
RD	2	←————	3	TD
TD	3	————→	2	RD
DTR	4	————→	6	DSR
DSR	6	←————	4	DTR

Sygnal	Funkcja
GND	Uziemienie kabla sygnałowego
TD	Transmisja danych
RD	Odbiór danych
DSR	Sygnal gotowości
DTR	Sygnal gotowości urządzenia

Bezpieczeństwo

USA

UL60950 Third Edition

Kanada

CSA C22.2 No.60950

Unia Europejska

Dyrektywa dotycząca niskiego napięcia
(73/23/EEC)IEC60950 3rd Edition

EMC

USA

FCC Part 15B Class B (DoC)

Kanada

ICES-003 Class B

Unia Europejska

Dyrektywa EMC
(89/336/EEC)

EN55022, Class B

EN55024

IEC/EN61000-3-2

IEC/EN61000-3-3

Australia/Nowa Zelandia

AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

Poniżej przedstawiono wyjaśnienia niektórych terminów użytych w tym podręczniku, które mogą być nieznane lub nie zostały przedstawione w podręczniku. Dalsze informacje można znaleźć w innych publikacjach dostępnych w sprzedaży.

Blokada bezpieczeństwa

Urządzenie składające się z obudowy ochronnej z otworem, przez który można przełożyć kabel chroniący przed kradzieżą w celu przymocowania urządzenia do stołu lub słupa. Ten projektor jest zgodny z systemem zabezpieczeń Microsaver Security System produkowanym przez firmę Kensington.

Chłodzenie

Jest to proces chłodzenia lampy projektora, która rozgrzała się w wyniku użycia. Operacja ta jest wykonywana automatycznie po naciśnięciu przycisku [Power] (Zasilanie) na pilocie zdalnego sterowania lub na panelu sterowania projektora w celu wyłączenia projektora. Podczas chłodzenia nie należy odłączać kabla zasilania, ponieważ w przeciwnym razie proces ten może nie zostać wykonany prawidłowo. W takim przypadku lampa projektora i jego wewnętrzne elementy utrzymują wysoką temperaturę, co może skrócić czas eksploatacji lampy lub spowodować problemy z działaniem projektora. Schłodzenie projektora wymaga około 20 sekund. Rzeczywisty czas chłodzenia jest zależny od zewnętrznej temperatury powietrza.

Component Video

Sygnal wideo, w którym rozdzielono sygnał jasności i sygnał koloru w celu zapewnienia lepszej jakości obrazu. W przypadku telewizji HDTV określenie to odnosi się do trzech niezależnych sygnałów: Y (sygnał luminancji) oraz Pb i Pr (sygnały różnicowe kolorów).

Composite Video

Sygnal wideo, w którym połączono sygnał luminancji i sygnał koloru. Ten typ sygnału jest powszechnie używany w domowych urządzeniach wideo (formaty **NTSC**, **PAL** and **SECAM**).

Jest to sygnał wideo składający się z sygnału nośnej Y (sygnał luminancji) w obrębie sygnału paska kolorów oraz sygnału kolorów (CbCr).

Częstotliwość odświeżania

Element ekranu, który emituje światło, zachowuje tę samą jaskrawość i kolor przez bardzo krótki czas. Dlatego obraz musi być skanowany wiele razy na sekundę w celu odświeżenia elementu emitującego światło. Liczba takich odświeżeń na sekundę jest nazywana częstotliwością odświeżania i jest wyrażana w hercach (Hz).

Dostrajanie

Sygnały generowane przez komputery mają określoną częstotliwość. Jeśli częstotliwość projektora nie jest zgodna z tą częstotliwością, wynikowy obraz będzie słabej jakości. Proces dopasowywania częstotliwości tych sygnałów (liczby grzbietów i dolin sygnału) jest nazywany dostrajaniem. Jeśli dostrajanie zostanie nieprawidłowo wykonane, na wyświetlanym obrazie pojawiają się szerokie, pionowe pasy.

HDTV

Skrót oznaczający telewizję o wysokiej rozdzielczości (High-Definition Television). Skrót HDTV odnosi się do urządzeń, które spełniają następujące warunki.

- Rozdzielczość pionowa 750p, 1125i lub większa (p = **progresywnie**, i = **z przeplotem**)
- **Proporcje** ekranu 16:9
- **Odbiór i odtwarzanie** (lub wyjście) dźwięku w formacie Dolby Digital

Kontrast

Relatywną jasność ciemnych i jasnych obszarów obrazu można zwiększyć lub zmniejszyć w celu zmiany ostrości tekstu lub grafiki.

NTSC

Skrót od słów National Television Standards Committee; jest to format naziemnych, analogowych i kolorowych transmisji telewizyjnych. Ten format jest używany w Japonii, Ameryce Północnej oraz w Ameryce Środkowej i Południowej.

PAL

Skrót od słów Phase Alternation by Line; jest to format naziemnych, analogowych i kolorowych transmisji telewizyjnych. Ten format jest używany w krajach Europy Zachodniej z wyjątkiem Francji, a także w Afryce i krajach azjatyckich, takich jak Chiny.

Progresywnie

Metoda skanowania obrazu, w której dane pojedynczego obrazu są skanowane sekwencyjnie od góry do dołu w celu utworzenia pojedynczego obrazu.

Proporcje

Stosunek szerokości obrazu do jego wysokości. Obraz HDTV ma proporcje 16:9 i wygląda tak, jakby został wydłużony. Standardowy obraz ma proporcje 4:3.

Przeplot

Metoda skanowania obrazu, w której używane pasmo sygnału jest o połowę mniejsze od pasma wymaganego dla skanowania sekwencyjnego w czasie nadawania obrazów o tej samej rozdzielczości.

SDTV

Skrót oznaczający telewizję o standardowej rozdzielczości (Standard Definition Television). Odnosi się on do standardowych systemów telewizyjnych, które nie spełniają wymogów standardu **HDTV**.

SECAM

Skrót od słów Sequential Couleur A Memoire; jest to format naziemnych, analogowych i kolorowych transmisji telewizyjnych. Ten format jest używany we Francji, Europie Wschodniej, krajach dawnego Związku Radzieckiego, na Środkowym Wschodzie i w Afryce.

SVGA

Typ sygnału obrazu o rozdzielczości 800 (poziomo) x 600 (pionowo) punktów, który jest używany przez komputery zgodne ze standardem IBM PC/AT.

S-Video

Sygnał wideo, w którym składowa jasności i składowa koloru są rozdzielone w celu zapewnienia lepszej jakości obrazu.

Określenie to odnosi się do obrazów składających się z dwóch niezależnych sygnałów: Y (sygnał luminancji) oraz C (sygnał koloru).

Sync. (Synchronizacja)

Sygnały generowane przez komputery mają określoną częstotliwość. Jeśli częstotliwość projektora nie jest zgodna z tą częstotliwością, wynikowy obraz będzie słabszej jakości. Proces dopasowywania faz tych sygnałów (względnych pozycji grzbietów i dolin sygnału) jest nazywany synchronizacją. Jeśli sygnały nie zostaną zsynchronizowane, mogą wystąpić problemy, takie jak drgania, rozmycia i poziome zakłócenia.

Temperatura kolorów

Temperatura obiektu emitującego światło. Jeśli temperatura kolorów jest wysoka, kolory mają niebieski odcień. Jeśli temperatura kolorów jest niska, kolory mają czerwony odcień.

VGA

Typ sygnału obrazu o rozdzielczości 640 (poziomo) x 480 (pionowo) punktów, który jest używany przez komputery zgodne ze standardem IBM PC/AT.

XGA

Typ sygnału obrazu o rozdzielczości 1024 (poziomo) x 768 (pionowo) punktów, który jest używany przez komputery zgodne ze standardem IBM PC/AT.

YCbCr

Sygnał nośnej zawarty w obrębie sygnału paska kolorów, który jest używany w nowoczesnych transmisjach telewizyjnych. Nazwa ta pochodzi od sygnału Y (luminancja) i sygnałów kolorów (CbCr).

YPbPr

Sygnał nośnej zawarty w obrębie sygnału paska kolorów, który jest używany w transmisjach telewizyjnych o wysokiej rozdzielczości (HDTV). Nazwa ta pochodzi od sygnału Y (luminancja) i sygnałów PbPr (sygnały różnicowe kolorów).

A		S	
Aksesoria opcjonalne.....	44	Save Memory (Zapisywanie do pamięci).....	24, 27
Auto	18	Screen (Ekran).....	25, 27
Auto Setup (Automatyczna konfiguracja)	24, 27	SDTV	45
B		Setup Level (Poziom ustawień).....	25
Background Color (Kolor tła).....	25, 30	Sharpness (Ostrość).....	24, 26
Brightness (Jasność)	7, 24, 26	Skin Tone (Odcień skóry)	7, 20, 24, 26
C		Sleep Mode (Tryb uśpienia).....	25, 29
Child Lock (Blokada rodzicielska) ..	25, 29	Source (Źródło).....	25
Chłodzenie	15, 33	Specyfikacje	46
Color Mode (Tryb kolorów) ..	7, 18, 24, 26	Squeeze (Zwężanie)	19
Color Saturation (Nasycenie koloru)	24, 26	Startup Screen (Ekran startowy) ..	25, 30
Color Temp. (Temperatura kolorów)	7, 20, 24, 26	Still (Stopklatka)	7
Component Video	12, 45	Sufit	11, 25, 28
Composite Video.....	12, 45	S-Video.....	8, 12, 45
Contrast (Kontrast)	7, 24, 26	Sygnal wejściowy.....	25, 30
Czyszczenie filtra powietrza.....	40	Sync Info (Informacje o synchronizacji).....	25
Czyszczenie obiektywu.....	40	Sync. (Synchronizacja).....	24, 26
Czyszczenie obudowy projektora	40	T	
Czyszczenie wlotu powietrza.....	40	Tint (Odcień).....	24, 26
D		Tracking (Dostrajanie)	24, 26
Display (Wyświetlanie).....	25, 29	U	
F		User's Logo (Logo użytkownika) ..	25, 29
Filtr kinowy.....	21	V	
Filtr powietrza.....	8	Video Signal (Sygnal wideo).....	25, 30
G		Volume (Głośność).....	6, 7, 17, 25, 30
Gniazdo zasilania	8, 14	W	
Głośnik.....	8	Wlot powietrza	8
H		Wskaźnik Operation (Działanie).....	6, 33
HDTV	45	Wskaźnik ostrzeżenia	6, 33
High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości).....	25, 29	Wskaźniki.....	6, 33
K		Wyłączanie	15
Kabel zasilania.....	14	Wybór źródła obrazu	6, 7, 15
Keystone (Geometria).....	6, 7, 17, 25, 28	Wymiana baterii	13
Korzystanie z menu konfiguracji.....	32	Wymiana filtra powietrza	42
L		Wymiana lampy.....	42
Language (Język).....	25, 30	Y	
Lamp Hours (Liczba godzin pracy lampy)	25	YCbCr	12
Lamp — Hours Reset (Resetowanie — liczba godzin pracy lampy).....	25, 31, 42	YPbPr	12
Lista obsługiwanych monitorów.....	45	Z	
Load Memory (Ładowanie z pamięci).....	24, 27	Zmiana powiększenia	6, 16
M		Zoom (Powiększenie).....	19
Memory (Pamięć)	7, 22	Zoom Caption (Powiększenie napisów)	19, 25, 28
Memory Reset (Resetowanie — pamięć)	25, 31		
Menu	24		
Menu „Image” (Obraz).....	24		
Menu „Info” (Informacje).....	25		
Menu „Reset” (Resetowanie)	25, 31		
Menu „Setting” (Ustawienia)	25, 27		
Menu Color (Kolor).....	25, 29		
Menu główne.....	24		
Menu konfiguracji.....	24		
Menu podrzędne	24		
Menu wyboru.....	15, 18, 20, 22		
Message (Komunikaty)	25, 30		
N			
Normalne	19		
O			
Odległość projekcji.....	10		
Okres wymiany baterii (pilot zdalnego sterowania)	13		
Operacja.....	25, 28		
Output Scaling (Skalowanie wyświetlania)	25, 28		
P			
Panel sterowania	6		
Pasek nawigacji	24		
Picture Quality (Jakość obrazu).....	24, 26		
Pilot zdalnego sterowania.....	7, 13		
Podłączanie do komputera.....	12		
Podłączanie do źródła wideo	12		
Pokrywa lampy	6, 42		
Pokrywa obiektywu	6, 14		
Port	8, 12, 46		
Port [Audio].....	8, 12		
Port [Control (RS-232C)] ([Sterowanie (RS-232C)]).....	8		
Port [InputA] (Wejście A) ...	8, 12, 15, 46		
Port [InputB] (Wejście B).....	8, 12, 46		
Port [S-Video].....	8, 12, 46		
Port [Video] (Wideo)	8, 12, 46		
Position (Pozycja).....	25, 27		
Progressive (Progresywnie).....	25, 27		
Projection (Projekcja).....	11, 25, 28		
Proporcje.....	7, 18, 25, 27, 45		
Przednie nóżki z możliwością regulacji.....	6, 16		
Przegrzewanie.....	33		
Przesunięcie obiektywu	6, 16		
Przycisk A/V Mute (Wyłączenie dźwięku i obrazu).....	7		
R			
Refresh Rate (Częstotliwość odświeżania).....	25		
Regulacja ostrości.....	6, 16		
Regulacja pozycji wyświetlanego obrazu.....	16		
Regulacja przechylenia projektora	16		
Regulacja zniekształceń geometrycznych.....	6, 7, 17		
Reset (Resetowanie)	24, 25, 27, 30		
Reset All (Resetowanie — wszystko).....	25, 31		
RGB-Video (Wideo RGB).....	12, 45		
Rozdzielczość	25, 45		
Rozmiar ekranu	10		
Rozmiar obrazu	10		

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadnej części niniejszej publikacji nie można powielać, przechowywać w jakimkolwiek systemie wyszukiwania informacji ani przysyłać w jakiejkolwiek formie za pomocą jakichkolwiek środków (między innymi elektronicznych, mechanicznych, fotokopii i nagrywania) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy SEIKO EPSON CORPORATION. Użycie informacji zawartych w niniejszej publikacji nie jest związane z żadną odpowiedzialnością patentową. Wykorzystanie informacji zawartych w niniejszej dokumentacji nie podlega także odpowiedzialności za wynikłe z tego faktu szkody.

Firma SEIKO EPSON CORPORATION i jej firmy zależne nie ponoszą odpowiedzialności przed nabywcą tego produktu lub osobami trzecimi za szkody, straty, koszty lub wydatki poniesione przez nabywcę lub osoby trzecie, a będące wynikiem: wypadku, niewłaściwej eksploatacji lub wykorzystania tego produktu do celów innych niż określono, nieautoryzowanych modyfikacji, napraw lub zmian dokonanych w tym produkcie lub (oprócz Stanów Zjednoczonych) nieprzestrzegania instrukcji firmy SEIKO EPSON CORPORATION dotyczących obsługi i konserwacji.

Firma SEIKO EPSON CORPORATION nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody lub problemy, które mogą wynikać ze stosowania elementów opcjonalnych lub materiałów eksploatacyjnych niebędących oryginalnymi produktami firmy Epson (oznaczenie Original EPSON Products) ani przez nią niezatwierdzonych (oznaczenie EPSON Approved Products).

Uwaga ogólna:

EPSON jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy SEIKO EPSON CORPORATION.

Znak logo 3LCD jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac i iMac są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc.

IBM jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT i VGA są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych.

Dolby jest znakiem towarowym firmy Dolby Laboratories.

Pixelworks i DNX są znakami towarowymi firmy Pixelworks, Inc.

Wszystkie inne nazwy użyte w niniejszym dokumencie służą wyłącznie do celów identyfikacyjnych i mogą być znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. Firma EPSON nie rości sobie żadnych praw do tych znaków.

EPSON®